

BBC

DOCTOR WHO

SYLVESTER McCOY,
BONNIE LANGFORD
Y SOPHIE ALDRED EN
**LA FIESTA DE
LOS CONDENADOS**
POR GUY ADAMS

SERIE NUEVAS AVENTURAS



BIG
FINISH

AUDIO DRAMA CON ELENCO COMPLETO

Organización y maquetación

Organizado en Trello y maquetado por Scnyc.

Traducción

Traducido por Misifú del Tiempo y Takhisis_eam.

Corrección

Corregido por Daovir.

Portada

Portada adaptada al español por Defender.

Declaración

AudioWho es una iniciativa sin ánimo de lucro dedicada a traducir audios, libros y cómics cuyos miembros whovianos y whovianas sacrifican su tiempo para que todos los hispano-parlantes puedan disfrutar del universo extendido de Doctor Who sin la barrera idiomática del inglés.

Toda la acreditación de este trabajo es para los creadores del contenido que nos ha llegado en inglés, la BBC y las empresas y autores que se encargan de crear el material. Esta comunidad respeta sus derechos de autor ya que no se lucra con sus trabajos. Doctor Who es una marca registrada perteneciente a la BBC

Todas nuestras traducciones puedes descargarla gratuitamente en nuestra web. AudioWho se mantiene gracias a sus dueños, por lo que no hay publicidad, no recibe donaciones y no se obtiene ningún beneficio con esta web y sus traducciones.

Estos trabajos pueden compartirse en webs o foros siempre que se respeten las acreditaciones de esta web, sus traductores y demás colaboradores.

Prohibida la venta o cualquier tipo de actividad con fines lucrativos de estos trabajos.

Esperamos que todas estas obras nos lleguen en español algún día de forma oficial.

Más novelas, cómics y transcripciones de audios en <http://audiowho.com/>



Aclaraciones a la hora de seguir el guión:

- Hemos puesto un índice por tiempo (cada quince minutos) y otro por partes.
- Los efectos de sonido para aclarar que ocurre en una determinada situación están señalados por acotaciones entre paréntesis.
- La intervención de cada personaje se marca por su nombre y lo que dice (como en un texto dramático).

Índice

PRIMERA PARTE.....	6
SEGUNDA PARTE.....	26
TERCERA PARTE.....	48
CUARTA PARTE.....	68
Reporte de errores.....	89

Tiempos

(Tiempo del audio 00:15:04).....	16
(Tiempo del audio 00:30:09).....	25
(Tiempo del audio 00:45:06).....	36
(Tiempo del audio 00:59:57).....	46
(Tiempo del audio 01:15:04).....	57
(<i>Tiempo del audio 01:30:00</i>).....	69
(Tiempo del audio 01:45:13).....	81

FIESTA DE LOS CONDENADOS

DE GUY ADAMS

EL DOCTOR: SYLVESTER McCOY

Viajero del Tiempo.

ACE: SOPHIE ALDRED

Compañera del Viajero del Tiempo.

MEL: BONNIE LANGFORD

Compañera del Viajero del Tiempo – recientemente reincorporada a la tripulación de la TARDIS.

JUAN ROMERO:

Comandante del ejército republicano, de unos treinta años. Hombre de principios, ex-granjero.

GEORGE NEWMAN:

Periodista inglés, unos 30 años. Buscador de emociones fuertes, jovial, culto, pero un guerrero de corazón.

ANTONIO FERRANDO/UNIDAD DE CONTROL:

Alcalde, entre los 40 y 50 años. Amargado, viejo antes de tiempo / La voz de una máquina, neutral.

LUIS/PHILLIPE:

Un poco loco, tiene la enfermedad de Hansen, de unos veinte años / Joven soldado, optimista, canta y toca la guitarra.

TAMBIÉN: Varios pueblerinos; campesinos; soldados; el Cuélebre.

DIRECTOR: KEN BENTLEY

EDITOR DE GUIONES: ALAN BARNES

PRODUCTOR: DAVID RICHARDSON

PRODUCTORES EJECUTIVOS: NICHOLAS BRIGGS Y JASON HAIGH-ELLERY

UNA PRODUCCIÓN DE BIG FINISH PRODUCTIONS LTD © 2016

NB: “ROMANCE ANÓNIMO” es una melodía de guitarra del siglo XIX [enlace abajo]. La sección en la que es tatareada por varios personajes comienza en el minuto 1:09 aproximadamente.

https://en.wikipedia.org/wiki/File:Romance_An%C3%B3nimo_%28Jeux_interdits%29.ogg

FIESTA DE LOS CONDENADOS

PRIMERA PARTE

MÚSICA: TEMA DE APERTURA

1. EXTERIOR COLINA.

(Una colina española. Una pequeña unidad de unos veinte soldados está acampada. Crujido de una hoguera. Gente moviéndose, comiendo y murmurando)

DOS SOLDADOS REPUBLICANOS: ¡No puedo comerme esto, estaré muerto por la mañana! Mira el estado de mis pies, hay más ampollas que dedos...

ROMERO: *(Bromeando)* ¡Philippe, no te quedes ahí parado! No te mantenemos aquí por tus habilidades como soldado ¡Toca algo!

PHILIPPE: *(Ríe)* Sí señor.

(Comienza a tocar la guitarra, "Romance Anónimo" – claramente una melodía española que es fácil de tararear por los demás más tarde)

ROMERO: Eso está mejor, ahora si enseñamos a Rodrigo a cocinar, todos podremos sobrevivir algunos meses más en el ejército Republicano.

(Raspando de tenedor al darle un bocado a su comida)

ROMERO (Cont): *(Con asco)* Aunque quizás eso sería demasiado milagro.

NEWMAN: ¿Qué es esto, comandante? ¿Conejo? ¿Jabalí?

ROMERO: Sea lo que sea, señor Newman, no estoy seguro de que esté muerto.

NEWMAN: Creo que me comería la guitarra de Phillippe.

PHILLIPE: Ah... pero entonces os perderíais mi hermosa música. Escuchad...

(Toca una floritura. A lo lejos se oye el sonido de un avión bombardero aproximándose)

ROMERO: Silencio un momento... ¿Habéis oído eso?

(Phillipe deja de tocar, el motor del avión se oye más fuerte)

NEWMAN: ¡Un avión viniendo por el norte!

ROMERO: ¿Tan adentro en territorio republicano? ¡Maldición! *(Gritando a los puestos de batalla)* ¡Apagad ese fuego! ¡Rápido!

DOS SOLDADOS REPUBLICANOS: ¡Una pala, rápido! ¡Apaga ese puro! ¡Buscad refugio!

(Alguien empieza a echar paladas de tierra en las hogueras. Pánico general. El avión suena más fuerte. Los soldados se van callando)

ROMERO: Esperemos que no nos hayan localizado aún.

NEWMAN: ¿En una noche clara como esta? Probablemente nos hayan visto a kilómetros.

(El avión está casi sobre sus cabezas)

ROMERO: *(Susurra por lo bajo)* Seguid vuestro camino mis amigos Nacionales, no hay nada que ver aquí.

(El silbido de una bomba cayendo)

ROMERO: ¡Bombardeo! *(Grita)* ¡Dispersaos! ¡Poneos a cubierto!

(La bomba explota. El avión va desvaneciéndose al pasar)

DOS SOLDADOS REPUBLICANOS: *(Heridos, gritan)*

(Crujido de fuegos)

ROMERO: *(Tosiendo)* ¡Silencio, todos! ¡Silencio! ¿Quién está herido?

(Los árboles crujen, empezando a caer)

NEWMAN: ¿Qué es ese ruido...?

PHILLIPE: ¡Los árboles se caen!

NEWMAN: ¡Cuidado!

(Cae un árbol. Después otro. Pausa)

NEWMAN: ¿Os encontráis todos bien?

(El motor comienza a oírse más fuerte al dar la vuelta el avión)

ROMERO: ¡El bombardero! ¡Está regresando para dar otra pasada!

2. EXTERIOR. LADERA

(El motor de un avión en la distancia, el sonido de la TARDIS materializándose. La puerta se abre y el Doctor sale)

DOCTOR: ¡Aquí estamos! Tal y como prometí, una muestra de la auténtica España.

(Sale. Ace y Mel salen de la TARDIS)

MEL: Bueno, no puede ser peor que Ricosta.

ACE: No apostaría por ello, Donut.

(Ace cierra la puerta. Siguen al Doctor)

DOCTOR: ¡Aire marino! ¡Luz solar!

ACE: Doctor, es de noche.

DOCTOR: Paciencia, Ace. Todo llega para aquél que espera.

MEL: ¿Qué es eso de ahí?

ACE: ¿Qué es eso de dónde?

MEL: Luz, viniendo de los árboles, ¿ves?

DOCTOR: *(Sin escuchar)* Días vagos en la playa...

ACE: Llamas, más bien. Doctor...

DOCTOR: *(Aún sin darse cuenta)* ... toda la paz y tranquilidad que puedas querer...

(El motor del avión ahora es muy ruidoso)

MEL: *(Gritando)* ¿Qué es ese horrible ruido?

DOCTOR: *(No convencido)* ¿Alguien cortando su césped?

(Silbido mientras una bomba cae)

ACE: ¡Bomba!

DOCTOR: ¡Volved a la TARDIS!

MEL: ¡¡¡Agachaos!!!

(La bomba explota. Ruidos de respuesta del Doctor, Ace y Mel mientras caen al suelo)

DOCTOR, ACE Y MEL: ¡Ah! ¡Oh! ¡Uf!

(Caen dos bombas más, escalonadas a la distancia)

DOCTOR: ¡Quedaos agachadas!

MEL: ¿Doctor? ¿Ace? ¿Estáis bien?

ACE: *(Tose)* Sí, bien.

DOCTOR: Cuidado, Ace. El bombardeo ha afectado al suelo.

ACE: A mí me parece lo suficientemente... ¡Guau! *(Un rugido de tierra en movimiento, la tierra quebrándose)* Está... cediendo... ¡Derrumbándose!

DOCTOR: Ace, ¡te lo advertí!

ACE: No puedo... *(se agarra)* ¡Me estoy escurriendo!

(Arañando la tierra corrediza)

MEL: *(A Ace)* ¡Coge mi mano! *(Gritando)* ¡Doctor!

DOCTOR: Estoy aquí. Coge el extremo de mi paraguas, os... *(esforzándose)* sacaré a ambas.

(Ruidos de esfuerzo de todos. Ace arañando el suelo, tratando de conseguir algo de agarre)

ACE: Solo un poco más...

MEL: Eso es, ¡ya casi estamos!

ACE/MEL/DOCTOR: *(Esfuerzo... luego jadeos cuando caen de espaldas, agotados) (Pausa)*

ACE: *(Levantándose)* “Toda la paz y tranquilidad que podáis querer” dice. Segundos después de salir de la TARDIS y casi acabo criando malvas.

DOCTOR: Tenemos que volver a la TARDIS.

MEL: Es más fácil decirlo que hacerlo, no puedo ver nada... *(tose)*

ACE: Las bombas han levantado polvo. *(tose)* Todo ha sido revuelto.

MEL: *(Escupiendo tierra)* Bueno, hasta ahora han sido unas vacaciones agradables.

ACE: ¿Con el Doctor? Las he tenido peores.

MEL: ¿Sabes qué? Yo también. Deberíamos examinar nuestras cabezas.

ACE: *(Ríe)* Club Tipo 40, ¡observa el universo y corre por tu vida!

(El motor del avión se distancia)

DOCTOR: Rápido, mientras da la vuelta, ¡tenemos que movernos!

MEL: ¿En qué dirección?

DOCTOR: *(Corriendo)* ¡Hacia los fuegos! ¡Debe de ser alguna clase de campamento!

ACE: *(Para sí)* Y allá que corre hacia el peligro.

MEL: Puede que haya alguien que necesite nuestra ayuda. *(Corre)*

ACE: Supongo que tienes razón. *(Le sigue)*

3. EXT. LADERA

(Romero y los soldados corriendo. El avión está regresando para otra tanda)

ROMERO: ¡Vamos! ¡Seguid moviándoos! Aún no ha acabado con nosotros. Eso es, más rápido... ¡Vosotros tres! ¡Por aquí! ¡Rápido!

(El Doctor, Ace y Mel corren hacia él)

DOCTOR: Hola... eh, ¿capitán?

ROMERO: *(Ahora que puede verlos)* ¿Quién diablos sois?

DOCTOR: Soy el Doctor y estas son mis amigas...

ACE: ¡Ahórreselo, Profesor! (*Gritando*) Todo el mundo, ¡corred!

(Le empuja y todos corren juntos)

MEL: (*A Phillipe*) ¿Supongo que ese bombardero va detrás de todos vosotros?

PHILLIPE: Son nacionales, ¡siempre van detrás de nosotros!

ACE: ¿Por qué es tu guitarra *tan* mala?

(*Avión planeando sobre sus cabezas*)

MEL: ¡Está regresando!

DOCTOR: ¡Seguid corriendo!

(*Deja caer otra bomba. Silbido. Explosión. Phillipe grita*)

PHILLIPE: ¡¡¡Aaah!!!

(*Suelo desmoronándose*)

ACE: ¡Retroceded! ¡El suelo se está derrumbando de nuevo!

ROMERO: ¡No! ¡Phillipe!

(*Ruido de rocas y tierra cayendo. Phillipe grita, emitiendo un eco bajo tierra*)

MEL: No puedes ayudarlo. Lo siento. Se ha ido.

DOCTOR: El avión se está alejando.

ACE: Probablemente sin bombas.

MEL: Las que tenía han sido más que suficientes.

(*El avión se desvanece completamente, dejando el chisporroteo de fuegos. Todos están sin aliento*)

DOCTOR: Ace, Mel, ¿estáis bien?

MEL: Bien. Creo.

ACE: Sí, estoy bien. Mejor que algunos. Aunque he perdido la orientación, ¿cuál es el camino de regreso a la TARDIS?

MEL: Creo que es por allí.

ROMERO: (*Gritando en la distancia*) Aquellos que podáis caminar ayudad a aquellos que no puedan. Necesitamos encontrar un refugio.

MEL: Pero no podemos dejarles. ¿No deberíamos ayudarles?

DOCTOR: Por supuesto que deberíamos. La TARDIS estará bien. Probablemente.

(George Newman entra)

NEWMAN: ¿Oigo voces inglesas?

MEL: ¡Sí!

NEWMAN: Estáis muy lejos de casa, amigos.

ACE: Usted también, señor.

NEWMAN: George Newman, The Times, informando acerca de la guerra.

ACE: ¿Y cómo le va?

NEWMAN: Periodismo bajo fuego, no puedes mejorarlo.

MEL: *(Viéndolo con malos ojos)* Bueno, me alegro de que alguien se lo esté pasando bien. *(En voz baja, al Doctor)* Doctor, ¿te has dado cuenta de que te las has ingeniado para aterrizar en el medio de una guerra?

DOCTOR: *(En voz baja, para Mel)* Bueno, si tu especie continúa teniéndolas... *(Para Newman)* Encantado de conocerle, Sr. Newman. Soy el Doctor, y estas son mis amigas Ace y Mel.

NEWMAN: ¿Qué están haciendo aquí?

ACE: Ya sabe. Pasando por aquí.

NEWMAN: ¡¿Turistas?!

MEL: En cierta manera. ¿Quién es el capitán?

NEWMAN: *(Sincero, pero jocoso)* Ese, madame, es Juan Romero, héroe republicano y hombre del pueblo.

ACE: Sí, puedo decirte que es popular debido a la cantidad de gente que trata de hacerlo volar por los aires.

NEWMAN: He estado destinado con él y sus hombres durante las últimas semanas. Hasta ahora las cosas habían estado bastante tranquilas.

ACE: Debemos de tener mala suerte. De todas formas, ¿qué guerra es esta?

NEWMAN: ¿Qué guerra?

DOCTOR: *(Entrometiéndose)* La Guerra Civil Española, claramente.

ACE: *(Sarcástica)* Claramente.

NEWMAN: Dijisteis que... ¿estabais de paso?

DOCTOR: Nos estábamos dirigiendo hacia... *(echándose un farol)* eh, la ciudad.

NEWMAN: ¿Farissa? Un lugar pequeño, no lo conozco. Sospecho que ahora nos dirigiremos hacia allí, dado que tenemos tanto heridos. Esta parte de

la costa es principalmente republicana, pero Romero prefiere acampar en campo abierto. Cualquier ciudad o pueblo se convierte en objetivo si entramos en ella. Si es posible, es mejor no arrastrar a los civiles a la lucha.

DOCTOR: Bastante cierto.

(Romero se acerca)

ROMERO: ¿Dijiste que eras Doctor? Tengo hombres heridos.

DOCTOR: Ayudaré si puedo.

(Él y Romero se alejan)

NEWMAN: Probablemente suene de locos, pero es casi un alivio tener a los chicos de Franco golpeándonos.

MEL: Sí que suena de locos. Ha muerto gente.

NEWMAN: *(Frío)* Soy completamente consciente de ellos, señorita. Después de todo eran mis amigos. *(Pausa)* Quiero decir que, después de un tiempo el silencio te pone de los nervios. Sabes que el ataque vendrá tarde o temprano, pero la espera es una tortura.

MEL: *(Dándose cuenta de que le había malinterpretado)* Lo siento, no quise parecer maleducada.

NEWMAN: No me ofendo. Para una mujer debe de ser difícil de entender.

MEL: ¿Perdona?

NEWMAN: Bueno, ya sabes, guerra y lucha, es cosa de hombres. El campo de batalla no es lugar para una mujer.

ACE: *(Agresivamente)* ¿Qué has dicho?

NEWMAN: ¿Con excepción de la presente compañía?

MEL: No aumentes las bajas Ace, ya tenemos suficiente en nuestras manos.

4. EXT. LADERA

(El Doctor se acerca a Romero)

DOCTOR: Comandante, es seguro mover a la mayoría de tus hombres. Haré lo que pueda cuando lleguemos a Farissa.

ROMERO: Gracias, Doctor.

(El Doctor se detiene a mirar en el agujero en el suelo. Su voz es un ligero eco)

DOCTOR *(Ligero eco):* Fascinante, el bombardeo ha expuesto toda una red de cuevas.

ROMERO: Deben de recorrer toda la ladera.

DOCTOR: Me pregunto lo profundas que son. Pásame esa piedra.

(Romero escarba en la tierra y lo hace. El Doctor la tira en el abismo, rebota y se escucha el eco)

DOCTOR: Profunda.

ROMERO: Lo suficientemente profunda. He perdido a un buen hombre ahí abajo.

DOCTOR: *(Contrito)* Si, lo siento, que insensible por mi parte.

ROMERO: Estamos en Guerra, ¿quién tiene tiempo para sensibilidades?

DOCTOR: Toda vida es valiosa. Toda muerte es un crimen. ¿Cómo se llamaba el hombre que perdiste?

ROMERO: Phillipe. Crecimos juntos en el mismo pueblo. Jugamos juntos, pescamos juntos... *(Pausa)* Matamos juntos.

DOCTOR: Elegimos que recordar y que olvidar. Ese es nuestro derecho.

ROMERO: Entonces recordaré la pesca. Y como tocaba la guitarra.

DOCTOR: Sí, me he dado cuenta de la guitarra. ¿Era músico antes de todo esto?

ROMERO: En un mundo justo es todo lo que habría sido.

DOCTOR: Oh, vivir en un mundo justo...

ROMERO: Es justo eso lo que algunos estamos intentando hacer. *(Pausa)* Tenemos que movernos, antes de que tenga algún otro viejo amigo al que llorar.

(Se alejan. Nos detenemos. Una pausa. Entonces un distante estallido de electricidad. Luego otro. Luego un zumbido muy bajo como si algo se encendiera. Finalmente, un nuevo sonido:)

PHILLIPE: *(‘ZOMBIFICADO’)* *(Eco pesado y ligera deformación)* *(Canta la canción que estaba tocando antes, rota, desafinada, una canción cantada por los labios de un hombre muerto)*

5. EXTERIOR COLINA. (Más tarde)

(Fundido. El grupo de hombres marchando.)

ROMERO (Apagado): ¡Vamos, muchachos! Mantened el ritmo, descansaremos cuando estemos a salvo.

NEWMAN: *(Acercándose a Ace)* Ace... ¡Ace!

ACE: Oh, eres tú. ¿Te gustan los moretones o algo así?

NEWMAN: *(“¿Eh?”)* No...

ACE: Porque pensaba que te habías acercado para comprobar si podía seguir el paso. En vista de que soy una mujer.

NEWMAN: Eres una singular, eso seguro.

ACE: Estás buscándote problemas ahora.

NEWMAN: Los problemas no me preocupan. Ya he tenido mi ración por aquí.

ACE: ¿Cómo reportero? La maquina de escribir contraataca, ¿eh?

NEWMAN: Sí, bueno... a decir verdad, se supone que no deberíamos involucrarnos en el conflicto. Está mal visto. Pero siempre he encontrado difícil no involucrarme.

ACE: *(Pausa, un poco de calidez)* Sí, sé a lo que te refieres.

NEWMAN: “Un reportero debe permanecer objetivo”, o así me dijo mi editor. Pero cuando estás marchando con buenos hombres, cuando las balas empiezan a volar... bueno no puedes simplemente quedarte de brazos cruzados y esconderte detrás de tus credenciales de prensa.

ACE: ¿Incluso cuando no es tu guerra?

NEWMAN: ¿No lo es? ¿Solo porque no he crecido aquí, se supone que tengo que cerrar los ojos a mis principios? Estoy aquí, he elegido bando, es mi guerra sin duda.

ACE: ¿Y si el bando que has escogido comienza a perder? ¿Qué haces entonces?

NEWMAN: *(En voz baja)* Los Republicanos ya están perdiendo. Pidieron la paz el pasado mayo, pero Franco no quiso saber nada. Sabía que podía aprovechar esa ventaja.

ACE: Así que siguieron luchando.

NEWMAN: Hasta el último hombre, probablemente. Ese es el precio de los principios.

6. EXTERIOR COLINA [Cont]

(Marchando)

MEL: *(En voz baja)* ¿"Un bocado de la verdadera España"?

DOCTOR: Un bocado de la verdadera España en el invierno de 1938, sin duda. *(Pausa)* Siento haberos traído aquí, Mel.

MEL: Recuerdo cómo solía ser contigo. La historia duele.

DOCTOR: Puede hacerlo, sí. También puede inspirar. Una oportunidad para encontrarse con los faros de la experiencia humana.

MEL: ¿Como Juan Romero?

DOCTOR: *(Inseguro, con tristeza)* Posiblemente.

MEL: ¿Has oído hablar de él?

DOCTOR: No.

MEL: Eso no es buena señal.

DOCTOR: No todos podemos ser famosos. Incluso las notas a pie de página son inspiradoras algunas veces.

MEL: Parece un buen hombre.

DOCTOR: ¿En la guerra? ¿Existe tal cosa?

MEL: ¿No tiene eso cierta gracia viniendo de ti?

DOCTOR: Oh, tampoco diría que es un buen hombre. Solo otro infeliz intentando hacerlo lo mejor posible.

MEL: Sus hombres parecen tenerle mucha devoción, sin duda.

DOCTOR: Sí, pobre hombre. Espero que sus hombros sean lo bastante fuertes como para aguantar el peso.

ROMERO: *(Gritando en la distancia)* Sed valientes, amigos míos, ya no queda lejos. Pronto estaremos sanos y salvos.

DOCTOR: *(Murmurando)* Si solo...

MEL: ¿Si solo? *(Suspira)* ¿Qué sabes exactamente?

DOCTOR: *(lúgubre)* El futuro. Ese es el problema con la historia, que ya está escrita.

MEL: *(En voz baja)* ¿Quieres decir que los republicanos pierden?

DOCTOR: Sí. Terriblemente.

MEL: Y aquí estamos, involucrándonos como siempre.

DOCTOR: Como siempre.

MÚSICA: Transición.

7. EXTERIOR PUERTAS DE FARESA [Más tarde]

(Fundido. Se oye el sonido de la campana de una iglesia continuamente mientras los soldados llegan a las puertas de Faresa. El ejército de Romero se detiene)

ROMERO: Faresa, por fin... Parece que han visto que veníamos.

DOCTOR: *(Se acerca)* No pregunte por quién doblan las campanas, comandante.

ROMERO: Con suerte seremos bien recibidos.

DOCTOR: ¿Y si no?

ROMERO: Hay heridos, Doctor, y hemos perdido muchas provisiones.

DOCTOR: *(Pausa)* Así que no va a admitir un no por respuesta. *(Seco)* Bueno, sí, entonces esperemos que seamos bien recibidos.

ROMERO: *(Grita)* ¡Hola! Soy Juan Romero del Ejército Popular de la República! Hay hombres que necesitan cobijo.

(Cesa el doblar de las campanas)

ROMERO: Allí, más allá de las puertas, alguien está saliendo.

DOCTOR: Están enviando gente en vez de balas. Supongo que eso es una buena señal.

8. EXTERIOR PUERTAS DE FARESA [Cont]

NEWMAN: Hola, entonces, ¿quién es ese?

ACE: Si es un comité de bienvenida, no parece demasiado amenazador, va en pijama.

FERRANDO: *(Gritando a lo lejos)* Soy Antonio Ruiz Ferrando, alcalde de Faresa. Juan Romero, su reputación le precede.

ACE: ¿Eso es bueno?

NEWMAN: ¿En territorio republicano? Esperarías que sí. Supongo que lo averiguaremos en un minuto.

(Tiempo del audio 00:15:04)

9. EXTERIOR PUERTAS DE FARESA [Cont]

(Romero se aproxima a Ferrando)

ROMERO: Señor Ferrando, pido disculpas por perturbar la paz de vuestro pueblo... y por haberos sacado de la cama.

FERRANDO: Las bombas ya lo habían hecho. Iluminando las montañas como en un día de fiesta.

ROMERO: Nos pillaron por sorpresa. No es normal tener aviones enemigos tan adentro de territorio amigo.

FERRANDO: Me temo que la situación está cambiando. Los Nacionales están volviéndose más atrevidos.

ROMERO: Tendremos que ver lo que podemos hacer al respecto. Pero primero tenemos que reunir fuerzas. El ataque nos ha pasado factura. Muchos de mis hombres están heridos

FERRANDO: No tenemos mucho, pero no obstante lo compartiremos. Diles a tus tropas que entren con nuestra bendición.

ROMERO: Gracias. No abusaremos de vuestra hospitalidad.

FERRANDO: Nuestro pueblo está a vuestra disposición.

ROMERO: No obstante, nos marcharemos en cuanto podamos. No es mi intención convertirlos en un blanco.

FERRANDO: *(Suspira)* Seamos sinceros. Vosotros ya lo sois, amigo mío.

ROMERO: En estos días ningún lugar es seguro.

FERRANDO: Y esta noche Faresa lo ha aprendido muy bien.

10: EXTERIOR COLINA.

(Phillipe sale escalando de la cueva. Polvo y piedras se derraman a su paso. Las llamas aún arden a su alrededor. Cae, golpeándose contra el suelo con un golpe sordo. Se levanta y empieza a caminar, arrastrando una pierna por el suelo)

PHILLIPE (Zombificado): *(Cantando desafinado como antes, sonido de mínimo esfuerzo, no es nada más que un autómata)*

11. EXTERIOR CALLE DE FARESA.

(El ejército de Romero marcha atravesando las calles. De vez en cuando una puerta se abre con un crujido o unas contraventanas se cierran de golpe)

MEL: Mira a los aldeanos, Doctor, observando desde detrás de puertas y ventanas. Están aterrorizados.

DOCTOR: No de los soldados. De lo que los soldados pueden traer.

(Ace y Newman se reúnen corriendo con ellos)

NEWMAN: Deberían estar a salvo. Los Nacionales no tienen por costumbre bombardear pueblos tan cerca de Valencia, tienen un objetivo más grande allí.

ACE: Dile eso a los tipos que han estado soltando bombas antes.

NEWMAN: Sinceramente, es extraño. Franco aún está tratando de ganarse el favor de la gente corriente. Esta es una guerra que se lucha con propaganda tanto como con bombas.

MEL: Por su bien, espero que tengas razón.

NEWMAN: Por el bien de todos.

12. EXTERIOR IGLESIA.

(Romero y Ferrando andando, los hombres de Romero siguiéndoles detrás)

FERRANDO: El espacio es limitado, pero podemos meter a sus hombres en la iglesia.

ROMERO: Nos habríamos contentado con acampar en la plaza.

FERRANDO: Lo menos que podemos hacer es ofreceros un techo.

(Se detienen, abren empujando las puertas de la iglesia. Un fuerte crujido de unas puertas grandes y fuertes)

13. INTERIOR IGLESIA [Cont]

(Ferrando y Romero entran, deteniéndose justo en la puerta)

FERRANDO: Tenemos un poco más de espacio en el ayuntamiento, si esto no es suficiente. Pero esta es la casa de Dios y debería ser un lugar de refugio.

ROMERO: Tal vez los heridos se puedan alojar en el ayuntamiento. Es mejor que tengan su propio espacio, para que... *(Deja de hablar, se da cuenta de que es mejor no dar una explicación completa)*

FERRANDO: *(Comprendiendo de todos modos)* ¿Para que sus gritos no molesten al resto de los hombres? Puedo ser solo la autoridad de un pueblo pequeño, señor Romero, pero no soy completamente frágil.

ROMERO: No era mi intención ser irrespetuoso.

FERRANDO: La muerte no me es extraña. He perdido a mi hijo en la guerra, murió en Galicia.

ROMERO: Le acompaño en el sentimiento.

FERRANDO: Gracias. Entonces comprende cuando le digo que no estoy haciendo esto por amabilidad, es un deber. Puede que no esté luchando en la guerra pero haré lo que pueda. Si despejamos los bancos, debería quedar sitio para que sus hombres acampen.

ROMERO: Esto es un lujo comparado con nuestro campamento habitual, se lo aseguro. Haré que mis hombres despejen el lugar. *(Grita)* Jorge, Daniel reunid un grupo para trasladar el mobiliario. Con cuidado, recordad que somos invitados.

(Dos hombres corren, empiezan a trasladar los bancos)

FERRANDO: Bien, si me disculpáis, volveré a la cama.

ROMERO: Por supuesto, que duerma bien.

FERRANDO: Lo intentaré, pero rara vez lo hago.

(Ferrando sale)

ROMERO: Eso es, despejadlo todo bien. ¿Jorge? Montaremos la radio en la parte de atrás, una vez esté despejado, podéis comunicar nuestra posición

14. EXTERIOR COLINA.

(Chirrido de cigarras. Se detienen, silencio, después Phillipe, el muerto viviente, arrastrándose)

PHILLIPE (Zombificado): *(Cantando desafinando como antes)*

(Phillipe desaparece. Pausa. Se reanuda el chirrido de las cigarras)

15. EXTERIOR IGLESIA

(El Doctor, Ace y Mel están sentados fuera de la iglesia, podemos escuchar el débil sonido de bancos que se están trasladando en el interior)

ACE: ¿No deberíamos ayudar a despejar el lugar?

DOCTOR: Pueden arreglárselas, mejor no interferir en la historia.

MEL: *(Sarcástica)* ¿Especialmente cuando implica trabajo pesado?

DOCTOR: Sí, especialmente entonces.

MEL: Entonces, a ver si entiendo bien esto. Hace unos años, un grupo de generales conservadores declararon un golpe de estado al gobierno democrático.

DOCTOR: Bajo el liderato de José Sanjurjo, sí.

ACE: Espera, creía que estaban liderados por Franco.

DOCTOR: Sanjurjo murió en un accidente de avión regresando del exilio. Llevaba demasiado equipaje.

MEL: ¿Equipaje?

DOCTOR: Era un avión pequeño, no pudo soportar el peso.

MEL: *(Incrédula)* Entonces, ¿por qué lo cargó todo?

DOCTOR: Decía que era importante parecer imponente cuando tomase el poder.

ACE: Muerte por vanidad. Bien. Incluso a los dictadores les gusta un bonito traje. ¿Así que entonces Franco se hizo cargo?

DOCTOR: Sí.

MEL: Pero, ¿por qué están luchando realmente?

DOCTOR: Lo típico. Política y religión. Los Nacionales creían que los Republicanos estaban desestabilizando el país, erradicando los valores católicos, coqueteando con el comunismo... bla, bla...

MEL: ¿Y los Republicanos?

DOCTOR: Los Republicanos creían que el país debía ser gobernado democráticamente, horarios más justos para el trabajador, un avance hacia un gobierno laico...

ACE: ¿Así que los Republicanos son los buenos?

DOCTOR: En la guerra no existe tal cosa. Ambos han cometido su cuota de atrocidades.

MEL: ¿Pero son mejores que los Nacionales?

DOCTOR: *(Sin querer comprometerse)* Tal vez.

ACE: De todas maneras no importa, ¿verdad? ¿Los Nacionales ganan?

DOCTOR: La Batalla del Ebro acaba de librarse. Decenas de miles de muertos en ambos bandos. Fue la batalla decisiva, los Republicanos jamás se recuperaron.

ACE: Están huyendo.

DOCTOR: Retirándose a territorio seguro, sí. En pocos meses esos territorios caerán. Cataluña, Tarragona, Barcelona...

MEL: ¿Valencia?

DOCTOR: Una de las últimas en caer. Los Republicanos intentarán una vez más negociar la paz, pero Franco solo aceptará una rendición incondicional.

ACE: Y se la dan.

DOCTOR: ¿Qué otra opción les queda?

MEL: ¿Qué pasa entonces? A la gente como Romero.

DOCTOR: Algunos huyen a otros países. Muchos son ejecutados, por lo menos treinta mil.

MEL: ¿Treinta mil?

DOCTOR: Por lo menos. Depende de a quién creas. Otras escalofriantes estimaciones los suben hasta doscientos mil.

MEL: Eso es... *(No se le ocurre una palabra lo bastante fuerte)*

DOCTOR: La guerra, Mel.

ACE: Y Franco se apoderó de España.

DOCTOR: Y la gobernó durante treinta y seis años, hasta su muerte en 1975.

ACE: Entonces ha resultado bastante bien para él.

DOCTOR: Oh, sí.

MEL: Entonces, ¿no tiene ningún sentido lo que Romero y sus hombres hacen?

DOCTOR: Por supuesto que tiene sentido. Todos tenemos que morir algún día, es cómo vivimos lo que importa. A propósito de lo cual...

(Se pone de pie)

DOCTOR (Cont.): Voy a ver lo que puedo hacer por los heridos.

ACE: ¿Y qué quieres que hagamos?

DOCTOR: Lo que queráis, solo tened cuidado...

(Se va)

16. INTERIOR CASA DE FERRANDO

(Ferrando entra a su despacho. Cierra la puerta tras él)

FERRANDO: Por fin paz. Oh, cerrar la puerta de casa a todos los problemas del mundo. Y mantenerla cerrada.

(Abre una botella, Se sirve una copa)

FERRANDO (Cont): Alfredo, hijo mío, ¿por qué nunca te mantienes derecho?

(Mueve un cuadro de la pared)

FERRANDO (Cont): Culpa de Dolores, ¿eh, hijo? Nunca vuelve a colocar bien los cuadros después de limpiar.

(Da un sorbo a la copa)

FERRANDO (Cont): O tal vez es simplemente el peso de tus medallas, ¿eh? ¿Arrastrándote hacia un lado? *(Pausa)* Te hicieron mucho bien. La guerra ha estado llamando a nuestra puerta. Juan Romero, el héroe, la leyenda viviente. *(Pausa)* Uno de los afortunados, uno de los pocos que aún siguen vivos.

(Otro sorbo)

FERRANDO (Cont): Pero me pregunto por cuánto tiempo. Cuánto tiempo para cualquiera de nosotros. Están ganando, Alfredo. De hecho, probablemente ya han ganado, el resto de nosotros simplemente todavía no hemos tenido el sentido común de tumbarnos y morir. ¿Y entonces, qué sentido tiene? ¿Para qué ha servido nada de esto?

(Vacía su copa)

FERRANDO: Nada de muerte heroica para ninguno de nosotros, hijo mío, solo nombres en un registro. Enemigos del Estado. Al diablo con todos nosotros.

17. INTERIOR AYUNTAMIENTO

(El Doctor caminando por entre las camas)

HOMBRE HERIDO: *(Gemidos de dolor, sin diálogo)*

(El Doctor se detiene a su lado)

DOCTOR: Paz ahora, escapa hacia los sueños.

(Cae el silencio)

DOCTOR: Eso es, dormir, lo mejor.

(Entra Romero)

ROMERO: ¿Doctor? ¿Cómo están mis hombres?

DOCTOR: Desnutridos, fatigados, al borde del colapso. *(Pausa)* Y en cuanto a los heridos...

ROMERO: La guerra pasa factura.

DOCTOR: Efectivamente. He hecho lo que he podido. No lo suficiente. No tengo medios para hacer nada más que ser amable. Lamentablemente, la amabilidad no cura quemaduras de tercer grado.

ROMERO: Agradezco tus esfuerzos, y estoy seguro que ellos también.

DOCTOR: Ojalá pudiera ayudar más.

ROMERO: Lo sé. Puedo verlo en tus ojos. Llevas tu corazón en la mano, Doctor.

DOCTOR: Pocos estarían de acuerdo contigo.

ROMERO: Tal vez no se molestaron en mirar lo suficientemente hondo.

DOCTOR: O tal vez miraron más hondo. Deberías estar descansando.

ROMERO: Debería, pero no puedo dormir. No me va a matar.

DOCTOR: No estés tan seguro.

ROMERO: Cuando muera, Doctor, será de algo considerablemente más doloroso que el cansancio. *(Pausa)* ¿Qué estabais haciendo tú y tus amigos en el monte?

DOCTOR: Corriendo por nuestras vidas, lo mismo que vosotros.

ROMERO: Tal vez. Oh, no te preocupes Doctor, no creo que seáis enemigos. Pero tampoco sois del ejército republicano, ¿verdad?

DOCTOR: No soy de ningún ejército.

ROMERO: ¿Un pacifista?

DOCTOR: Es un noble ideal.

ROMERO: Efectivamente. Ojalá viviéramos en un mundo donde uno pudiera permitírselo. Buenas noches, Doctor. Gracias otra vez por tu ayuda. Sigue tu propio consejo y duerme un poco.

DOCTOR: Nunca he sido bueno en eso.

ROMERO: ¿En seguir tus propios consejos o en dormir?

DOCTOR: Sí. Buenas noches.

ROMERO: *(Se ríe ligeramente)* Buenas noches.

(Se va)

18. EXTERIOR FARESA

(El muerto viviente Phillipe, arrastrándose)

PHILLIPE (Zombificado): *(Cantando desafinando como antes)*

19. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Romero se dirige a la iglesia, los pasos resuenan por la plaza. El suave sonido de una pequeña fuente. Ve a Mel)

ROMERO: ¿Ninguno de vosotros duerme?

MEL: ¿Disculpa?

ROMERO: He estado hablando con tu amigo el Doctor.

MEL: ¿Confuso todavía?

ROMERO: Es un tipo extraño, seguro. Un pacifista.

MEL: ¿Eso es extraño?

ROMERO: No es lo que quería decir. Aunque en tiempos de guerra...

MEL: Seguro que ahí es cuando tu pacifismo sale a relucir.

ROMERO: Ace y tú, ¿también sois pacifistas?

MEL: Oh, no lo sé... Ace no diría eso.

ROMERO: Sí, ella parece tener fuego en su interior.

MEL: Es un modo de decirlo.

ROMERO: ¿Y tú?

MEL: Soy afortunada. Nunca he tenido que decidir una manera u otra, no realmente

ROMERO: ¿Incluso ahora? Afortunada, efectivamente.

MEL: Yo... *(Evitando explicaciones embarazosas)* Acabo de llegar a España. Además, la vida no nos deja ser de una forma o de otra, ¿no?

ROMERO: Soy soldado, nada más.

MEL: No lo creo, ¿qué hacías antes de la guerra?

ROMERO: Era granjero.

MEL: Ahí lo tienes. Aún lo eres, en el fondo. Algún día volverás a plantar cosas de nuevo.

ROMERO: ¿Lo crees realmente?

(Pausa. Mel, por supuesto, sabe que es poco probable)

MEL: Me gustaría.

ROMERO: Y a mí. Pero entretanto, seguiré siendo soldado.

(Hay un sonoro chillido alienígena a lo lejos. Un chirrido como de pájaro (Como oímos en la siguiente escena))

PHILLIPE (Cuélebre): *(Chirrido)*

MEL: ¿Qué ha sido eso?

ROMERO: ¡Quédate aquí!

(Corre tras el ruido)

MEL: ¡Ni soñarlo!

(Corre tras él)

MÚSICA: Transición

20. EXTERIOR AYUNTAMIENTO.

(El Doctor sale caminando del ayuntamiento)

DOCTOR: Un bocado de la verdadera España. *(Suspira)* Una pena que sea tan amargo.

(A lo lejos Phillipe se aproxima, arrastrando los pies)

PHILLIPE (Zombificado): *(Su cantar desafinando se oye en las siguientes líneas)*

DOCTOR: *(Llamando)* ¿Hola? ¿Te encuentras bien?

(Phillipe se va acercando)

DOCTOR (Cont): *(Conmocionado cuando ve el estado en el que se encuentra Phillipe)* Es evidente que no.

(Se acerca a ayudar)

DOCTOR (Cont): Está bien, deja que te ayude... *(Preocupado por lo quemado)* ¿Phillipe? ¿Eso eres tú?... Pareces...

(Phillipe se transforma. Su canción se acalla, un crujido de huesos, un desgarró de carne. El mismo chirrido de pájaro que oíamos en la escena anterior)

PHILLIPE (Cuélebre): *(Chirrido)*

(Tiempo del audio 00:30:09)

DOCTOR: *(Conmocionado)* ¡No humano del todo! No reconozco la especie, por otra parte *(con asombro)* pareces tener un montón de...

(La criatura ataca, tirando al Doctor al suelo)

DOCTOR: ¡¡Aah!! No hay necesidad de... atacarme, me alegro de poder ayudar. Probablemente. *(No puede ayudar estando fascinado, incluso cuando le mira desde abajo)* ¿Qué eres? ¿Insecto? ¿Ave? ¿Reptil? Tienes muchos genes muy contradictorios.

(La criatura levanta un revolver)

DOCTOR (Cont): *(Decepcionado más que asustado)* Y un arma. Qué decepcionante. Escucha, hablemos, realmente no hay necesidad de...

PHILLIPE (Cuélebre): *(Chirrido)*

(Disparo (Desde fuera, descubriremos))

DOCTOR: ¡¡Aah!!

MÚSICA: Tema de Cierre

SEGUNDA PARTE

REPETICIÓN:

DOCTOR: (...) ¿Qué eres? ¿Insecto? ¿Ave? ¿Reptil? Tienes muchos genes muy contradictorios...

(La criatura levanta un revolver)

DOCTOR (Cont): *(Decepcionado más que asustado)* Y un arma. Qué decepcionante. Escucha, hablemos, realmente no hay necesidad de...

PHILLIPE (Cuélebre): *(Chirrido)*

(Disparo (Desde fuera, descubriremos))

DOCTOR: ¡¡Aah!!

21. EXTERIOR AYUNTAMIENTO [Continuación].

(La criatura aúlla, por un disparo de Romero)

PHILLIPE (Cuélebre): *(Aullido de dolor)*

(Romero y Mel llegan corriendo)

MEL: ¡Doctor!

DOCTOR: ¡Estoy bien! ¡Creo! ¿Por qué no me han dado?

ROMERO: Porque no te estaba apuntando a ti.

(Vuelve a disparar, dos veces. La criatura aúlla y cae al suelo con un fuerte golpe)

PHILLIPE (Cuélebre): *(Aullido de dolor)*

DOCTOR: No sabía que eras tú el que estaba disparando. ¿Tenías que hacerlo?

(Busca a la criatura)

DOCTOR (Cont): *(Con remordimiento)* Creo que lo has matado.

ROMERO: Estaba intentando matarte.

DOCTOR: ¡Eso no lo hace merecedor de una sentencia de muerte! El universo sería un lugar bastante vacío si así fuera.

MEL: El comandante te ha salvado la vida, Doctor.

DOCTOR: Sí, probablemente. *(Distraído)* Gracias.

ROMERO: *(Un poco sarcástico)* No hay de qué. *(Enfunda el arma)* De todas formas, ¿qué era esa cosa?

DOCTOR: No tengo ni idea. Al principio se parecía a... *(Pausa. Sabe que es raro)*... Phillipe.

MEL: ¿El guitarrista?

ROMERO: No puede haber sido él.

MEL: Bueno, desde luego ahora no lo parece.

(Ace y Newman llegan corriendo)

ACE: *(Gritando)* ¡Doctor!

DOCTOR: Estoy bien, Ace, no te inquietes.

NEWMAN: ¡Dios mío! ¿Qué clase de criatura es esa?

DOCTOR: Eso es precisamente lo que nos gustaría saber a todos, Sr. Newman.

NEWMAN: ¡Esas alas! Es como un murciélago gigante.

(Ferrando llega a toda prisa)

FERRANDO: ¿Qué ha pasado? ¿Qué ha sido todo ese ruido? *(Se interrumpe al ver a la criatura)* ¡Madre de Dios! ¿Qué es eso? ¿Un dragón?

ACE: Su suposición es tan buena como las nuestras, señor alcalde.

DOCTOR: Todo el mundo atrás, no sabemos si todavía es *peligroso*...

(Un repentino rugido cuando la criatura vuelve a la vida)

PHILLIPE (Cuélebre): *(Chirrido)*

ACE/MEL/ROMERO/NEWMAN/FERRANDO: *(Se alarman)*

(La criatura bate sus grandes alas)

ACE: ¡Trata de irse volando!

NEWMAN: ¡Es asombroso!

ROMERO: *(Desenfundando el arma)* Fuera de mi camino.

DOCTOR: *(Comprendiendo)* ¡Comandante, no!

(Romero vuelve a disparar. Tres disparos más, vaciando el cargador con la criatura)

PHILLIPE (Cuélebre): *(Aullido de dolor)*

(Cae al suelo)

DOCTOR: *(Enfadado)* ¡Deja de disparar!

ROMERO: No tengo otra opción. Me he quedado sin balas.

(Un chisporroteo, la energía se disipa de la criatura)

MEL: ¡Está brillando!

FERRANDO: ¡Fuego del infierno!

DOCTOR: (*Irritado*) Para nada. (*Gritando*) ¡Atrás!

(*Gran descarga de energía*)

DOCTOR/FERRANDO: (*Derribados*) ¡Aah! ¡Uf!

MEL: (*Precipitándose hacia delante*) ¡Doctor!

NEWMAN: ¡No me lo puedo creer! Ha cambiado. Parece...

ROMERO: Phillipe.

ACE: (*Comprendiendo*) ¡El guitarrista! Pero, ¿cómo puede ser?

DOCTOR: (Gime) ¿Por qué la gente nunca escucha?

MEL: ¡Doctor! ¿Te encuentras bien?

DOCTOR: Estoy bien. Que alguien examine al alcalde, la descarga le dio más a él que a mí.

(*Romero examina a Ferrando*)

ROMERO: ¿Ferrando? ¿Antonio?

FERRANDO: (*Aturdido*) Esa criatura... como algo salido del infierno. ¡Un Cuélebre!

ACE: ¿Un qué?

(*El Doctor se pone en pie y se lanza encima*)

DOCTOR: Dejad que le vea, puede estar conmocionado. (*Chasquea los dedos*) ¿Alcalde Ferrando? ¡Alcalde Ferrando! ¿Puede oírme?

FERRANDO: (*Aturdido*) ¿Qué ha pasado?

ACE: Ha explotado un alienígena, dejándole inconsciente. Después se ha convertido en el soldado de ahí.

FERRANDO: (*Pausa, aún aturdido*) ¿Estáis seguros que soy yo el que está conmocionado?

NEWMAN: Vamos a ponerle de pie, ¿de acuerdo?

NEWMAN/ACE: (*Esfuerzos mientras ayudan a Ferrando a ponerse de pie*)

MIENTRAS TANTO:

ROMERO: Es Phillipe. No lo entiendo.

MEL: Ninguno de nosotros lo entiende, Juan. Dale tiempo al Doctor.

DOCTOR: Necesito poner el cuerpo en algún lugar seguro. En algún lugar dónde pueda examinarlo adecuadamente.

ROMERO: *(Controlándose)* Hay una cripta debajo de la iglesia.

DOCTOR: Bueno, entonces... me ocuparé de ello, comandante.

22. INTERIOR CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL

(Chisporroteo de energía, maquinaria en funcionamiento, una voz automatizada comienza a hablar)

UNIDAD DE CONTROL: Forma exploradora inicial no operativa. Reescritura genética incompleta. Se procede a forma exploradora secundaria. Actualizando. Actualizando. Niveles de energía limitados. Funcionando a niveles mínimos para ahorrar. Iniciando reescritura ahora.

MÚSICA: Transición

23. INTERIOR CRIPTA DE LA IGLESIA.

(El Doctor está examinando el cadáver de Phillipe)

DOCTOR: *(Murmurando para sí)* Huesos hechos pedazos. Daños internos masivos. ¿Qué te ha pasado amigo? ¿Umm?

(Entra Ace, bajando unos escalones de piedra)

ACE: *(Por lo bajo)* Bonita cripta, bien gótica. *(Al Doctor)* Hola Frankenstein.

DOCTOR: *(Recriminando)* Ace...

ACE: Perdón.

(Deja las escaleras y se acerca)

DOCTOR: Les dije a todos que se quedasen fuera.

ACE: Yo no cuento.

DOCTOR: *(Ligero humor)* Oh, ¿de verdad?

ACE: Por supuesto que no. Además, todos sobraban, así que pensé en ver lo que estaba ocurriendo.

DOCTOR: No mucho. Este pobre hombre es exactamente lo que parece... un ser humano muerto. Nada más y nada menos.

ACE: Entonces, ¿cómo es qué ha cambiado?

DOCTOR: Ojala lo supiera.

ACE: El alcalde le llamó de una manera graciosa. ¿Un "Coailebra"?

DOCTOR: Un Cuélebre. Una criatura de la mitología española. Habita en cuevas. Come gente.

ACE: Sí. Eso.

DOCTOR: No lo es.

ACE: Bueno, ya lo sé, ¿no? He estado por ahí, he visto un poco del universo. Esos de ahí arriba ¿verdad? Han desaparecido los cuentos de hadas de los hermanos Grimm respecto a todo eso.

DOCTOR: Solo están tratando de comprenderlo. *(Suspira)* Como yo.

ACE: Pero no estás llegando a nada.

DOCTOR: No.

ACE: Entonces, ¿te apetece algo para desayunar?

DOCTOR: ¿Desayunar?

ACE: Has estado aquí abajo toda la noche.

DOCTOR: Oh.

ACE: Molestando a los muertos.

DOCTOR: *(Perdido en sus pensamientos)* Si.

ACE: Entonces ven y vamos a desayunar.

DOCTOR: *(Aún en las nubes)* Bien.

MÚSICA: Transición

24. EXTERIOR IGLESIA.

(Ferrando se acerca a Romero)

FERRANDO: Esa criatura...

ROMERO: No acabo de entenderlo.

FERRANDO: Era algo salido del infierno.

ROMERO: ¿Del infierno? He pasado los últimos años allí, amigo mío, y lo que he visto no era nada así.

FERRANDO: *(Desesperado)* ¿Qué habéis traído a mi pueblo?

(Se va)

24. EXTERIOR CAFÉ.

(El Doctor, Ace, Mel y Newman están desayunando. Se sirve café)

ACE: He pedido tostada.

DOCTOR: Eso es una tostada.

MEL: Con litros de aceite de oliva por encima.

ACE: Y tomates.

NEWMAN: ¿Esperabas mermelada?

ACE: Esperaba crema de chocolate. Siempre tomaba crema de chocolate para desayunar cuando estaba de vacaciones en España. *(Pausa)* Y para comer. *(Pausa)* Y para cenar.

MEL: Es muy poco saludable.

ACE: ¿Qué, la crema de chocolate?

MEL: Todo este aceite. *(Pausa)* Y la crema de chocolate.

ACE: ¿Quieres que mire a ver si te hacen un batido? ¿Uno realmente bueno lleno de espinacas y lágrimas?

DOCTOR: Comeos la tostada. Las dos.

(Se come su tostada)

ACE: Es como si alguien pensase en pizza y después se rindiese.

(Se come su tostada)

ACE (Cont): El sabor me gusta.

NEWMAN: A mi también me gusta. Mejor que las raciones que hemos tomado en las ultimas semanas. ¿Más café?

MEL: ¿Cuánto aceite hay ahí?

NEWMAN: *(Se ríe)* Negro. Sin aceite.

(Romero se acerca)

ROMERO: Buenos días. ¿Puedo unirme a vosotros?

MEL: Por supuesto.

(Levanta una silla)

ROMERO: ¿Has terminado de examinar a Phillipe, Doctor?

DOCTOR: Sí y me temo que no he descubierto nada.

ROMERO: *(Suspira)* No acabo de entenderlo. Los aldeanos están plagados de rumores supersticiosos.

MEL: No les puedes culpar.

ROMERO: Supongo que no, pero no pasará mucho tiempo antes de que Ferrando nos pida que nos vayamos.

NEWMAN: No es culpa nuestra.

ROMERO: Dejaré que intentéis convencerle de eso, ¿vale? Ahora mismo somos los forasteros que han traído a un monstruo a su pueblo.

DOCTOR: Hablaré con el alcalde.

ROMERO: Gracias, pero no tiene motivos para confiar en ti tampoco.

DOCTOR: La gente rara vez lo hace, pero de algún modo me las apañó.

ACE: O te arrestan.

DOCTOR: *(Irritado)* Sí, gracias Ace.

MEL: O te disparan.

DOCTOR: *(Aún más irritado)* Sí, gracias Mel.

ACE: *(Mirando calle abajo)* Hola. ¿Quién es ese?

NEWMAN: ¿Dónde?

(Se levanta de su asiento)

ACE: *Un tipo viniendo por la calle. Capucha negra y una túnica. Hace un poco de calor para todo eso, ¿no? Espera, ahora los aldeanos están saliendo.*

25. EXT. CALLE FARISSA

(Luis, caminando por el pueblo, hablando para sí. Como si estuviera teniendo una conversación, pero nadie más habla)

(Mientras camina, habitantes empiezan a aparecer a su alrededor. Gritando y abucheando)

HABITANTES: ¡Sucio! / ¡Fuera! / ¡Aléjate!

(El abucheo continua bajo lo siguiente)

LUIS: Sí, lo sé no les gusta, pero de alguna forma tenemos que comer, ¿no? *(Pausa)* Lo sé, lo sé nos enviarías comida si pudieras, pero no te gusta interferir. Desearía que lo hicieras. *(Pausa)* Sí, lo siento, no debería discutir, olvida que lo mencionara. *(A la muchedumbre)* Por favor, ¡amigos! Solo deseo algo de comida, ¡algo que os sobre! *(El abucheo se intensifica. La gente empieza a lanzar cosas)* ¡Lanzad la comida si debéis! No estoy orgulloso, ¡solo hambriento!

(Ace viene corriendo)

ACE: ¡Ey! ¿Que os ha hecho? *(le da media col)* ¡Ciudadano! Eso me ha dado.

LUIS: ¿Col? Genial. Está un poco pasada pero felizmente te quitaré ese peso de encima.

(El Doctor, Romero, Mel y Newman se les unen)

ROMERO: Gente, ¡parad! *(El abucheo continua)* He dicho... *(Hace un disparo al aire)* ¡que paréis! *(La muchedumbre se calla)* Regresad a vuestros hogares, escoltaré a nuestro visitante fuera del pueblo.

HABITANTE: *(Grita)* ¡Asegúrate de que lo haces! Ya tenemos suficientes problemas sin su enfermedad.

ACE: ¿Enfermedad?

ROMERO: *(Gritando)* ¡Volved a vuestras casas!

(Insatisfechos, los habitantes se dispersan)

MEL: Doctor, ¿qué querían decir con “enfermedad”?

DOCTOR: Creo que este desafortunado caballero sufre de una condición crónica caracterizada por lesiones de la piel. Conocida correctamente como la Enfermedad de Hansen.

LUIS: No que yo sepa. Mi nombre es Luis. Yo, señor, soy un leproso.

DOCTOR: Una etiqueta arcaica.

LUIS: Sea lo que sea, me hace impopular.

ACE: Alguien se va a llevar una torta si empiezan a tirar cosas de nuevo.

DOCTOR: *(En voz baja)* Es una época diferente, Ace. La lepra no es muy contagiosa, pero mucha gente aún piensa que lo es.

MEL: ¿Tienen miedo?

ACE: No es excusa.

MEL: Ace. No podemos luchar contra la ignorancia de todo un pueblo.

ACE: Lo intentaré felizmente si lo fuerzan.

ROMERO: *(A Luis)* Vamos, amigo, saquémoste de aquí antes de que la gente se ponga desagradable de nuevo. Has escogido un mal momento para visitarnos.

LUIS: No hay un buen momento cuando eres... como yo. Esa es mi experiencia. Normalmente mis amigos y yo no llamamos a nuestros vecinos, pero... bueno, son tiempos difíciles y los estómagos están vacíos.

ACE: ¿Te gustan las tostadas?

DOCTOR: ¡Ace!

ACE: Lo digo en serio, puede quedarse con mi tostada.

MEL: Y con la mía.

ROMERO: Espera aquí. Tenemos pocos suministros, pero te daremos lo que podamos.

MEL: Te ayudaré, Juan.

(Mel y Romero salen)

LUIS: Sois todos muy amables (*Hablando para sí de nuevo*) ¿No son amables? ¡Lo sé! Es raro (*Pausa*) Oh, bueno, confío en que te lleves el crédito, dirías que los has enviado ¿no es así?

ACE: ¿Con quién estás hablando?

LUIS: ¿Hmm? ¡Oh! con Nuestro Señor, por supuesto. He cogido la costumbre, nadie más parece escuchar.

DOCTOR: Cierto.

26. EXT. PUERTAS DE FARISA. (MÁS TARDE)

(*Las puertas se abren [desde dentro]. Romero le da a Luis una pequeña bolsa con comida*)

ROMERO: Toma, amigo. Pan duro, olivas y un poco de queso. Raciones de emergencia.

LUIS: ¿Capitán, está seguro?

ROMERO: Solo son raciones de emergencia. Pero podemos confiar en la generosidad de los habitantes, mientras que tú...

LUIS: Estoy seguro de que en el fondo son generosos.

MEL: (*Para Luis*) ¿Está lejos tu aldea?

LUIS: No es una aldea, más bien es una comuna. Está a un par de kilómetros. Es un lugar llamado Esperanza. Es bastante bonito, tenemos un molino de agua y un río en el que puedes nadar. Solíamos tener un hospital pero ahora está cerrado.

MEL: ¿Fue el personal arrastrado a la guerra?

LUIS: Probablemente. No dijeron nada, solo recogieron sus batas blancas y su equipo y una mañana se fueron. Quizás regresarán. Pero ya os he robado suficiente tiempo. Gracias, mis amigos. Que Dios esté con vosotros.

(*Luis se va*)

MEL: (*Gritando*) ¡Y contigo! (*A Romero*) Eso fue muy amable por tu parte, Juan. Dándole todas esas raciones.

ROMERO: Luchamos por toda España, no solo por aquellos lo suficientemente afortunados de tener buena salud. Solo espero estar en lo cierto y que la gente del pueblo nos muestre más amabilidad de la que le mostraron a nuestro amigo Luis.

MEL: Seguro que no os echarán, ¿verdad?

ROMERO: Después de lo que pasó anoche... (*Desalentado*) No sé qué pensar. Debe de haber sido alguna especie de ilusión, quizás los nacionales están usando alguna especie de gas...

MEL: Creo que hay algo más que eso.

ROMERO: Debe de haber una explicación lógica. Phillipe no podía haber estado muerto. Se las apañó para salir del hoyo y llegar caminando hasta el pueblo...

MEL: *(Sarcástica)* ¿Y luego se convirtió en un extraño monstruo pájaro-lagarto?

ROMERO: *(Enfadado)* ¡No lo sé! *(Se calma)* Creo en los monstruos, en mi vida me he enfrentado a muchos. *(Pausa)* Pero todos eran humanos.

MEL: He visto cosas, Juan, cosas igual de raras, tal... alienígenas como esa criatura de anoche. Los monstruos vienen en toda clase de formas y tamaños.

ROMERO: *(Sarcástico)* Suenas como la gente del pueblo. ¿También crees que estamos lidiando con un Cuélebre?

MEL: Por supuesto que no. *(Pausa)* Bueno, probablemente no. No estoy hablando de mitos y leyendas, Juan, estoy hablando de la realidad. En el universo hay cosas extrañas.

(Paran de caminar)

ROMERO: No puedo evitar pensar que ahora estoy mirando a una de ellas. ¿Quién eres, Mel?

MEL: Una amiga. Alguien que solo quiere ayudar. *(Pausa)* Vamos, veamos si el Doctor ha averiguado algo útil.

27. EXT. IGLESIA

(Ace está sentada sola, Newman se acerca)

NEWMAN: Hola, amiga. ¿Esperando a los rezos matutinos?

ACE: ¿Qué?

NEWMAN: Es una iglesia, sabes, rezar tiende a ser popular.

ACE: No conmigo.

NEWMAN: *(Suspira)* Perdóname por preguntar. *(Pausa, alegremente)* ¿Te apetece estirar las piernas?

ACE: Me apetece darle una paliza a alguien.

NEWMAN: No puedo ayudar con eso, pero te puedo ofrecer un viaje fuera de la ciudad. Verás, se me cayó mi cámara en el bombardeo y me dirijo de vuelta al campamento para ver si la puedo encontrar. ¿Quieres venir?

ACE: Sí, vale. *(Levantándose)* Cualquier cosa es mejor que quedarse aquí.

NEWMAN: Me alegra de que mi compañía sea tan atrayente.

ACE: *(De buen humor)* Estoy yendo, ¿no?

28. INTERIOR CASA DE FERRANDO.

(Llama a la puerta)

DOCTOR: *(Llamando)* ¿Hola? ¿Señor Ferrando?

(Llama a la puerta de nuevo)

DOCTOR: Solo quería hablar con usted sobre unas cosas. Ya sabe...
(Inseguro. Ahora para sí mismo) Criaturas alienígenas deambulando, esa clase de cosas...

(Tiempo del audio 00:45:06)

FERRANDO: *(Gruñidos desde fuera. Parece enfermo)*

DOCTOR: *(Preocupado)* ¿Señor Ferrando?

(El Doctor empuja la puerta. Entra a la habitación)

FERRANDO: *(Vuelve en sí, arrastrando las palabras)* ¿Qué? ¿Quién es?
(Pausa) ¿Doctor?

DOCTOR: Perdón por la interrupción. ¿Está bien? Parece... indispuesto.

FERRANDO: *(Arrastrando las palabras)* Estoy adormilado. No soy yo mismo.

DOCTOR: Tal vez pueda ayudarle.

FERRANDO: *(Arrastrando las palabras)* No, solo necesito... paz y tranquilidad. *(Severo)* Váyase.

DOCTOR: Tal vez podría echarle un vistazo. Estoy formado en medicina.
(Para sí mismo) Me parece recordar.

FERRANDO: *(De repente enfadado)* ¡Váyase!

DOCTOR: Muy bien. Si está seguro.

(Se va. Pausa)

FERRANDO: *(Empieza a tararear la misma melodía que Phillipe la noche anterior...)*

29. EXTERIOR CASA DE FERRANDO

(El Doctor sale de casa de Ferrando)

DOCTOR: *(Para sí mismo)* ¿Puede ser? ¿Podrían haber ido tan lejos?

(Se acercan Romero y Mel)

MEL: ¡Doctor!

DOCTOR: *(Distraído)* Hola, Mel. Comandante.

ROMERO: ¿Algo va mal, Doctor?

DOCTOR: El señor Ferrando, está... (*Exasperado*) ¡Oh, todo esto es un desastre!

MEL: ¿Algo va mal con Ferrando?

DOCTOR: No lo sé. O puede que sí. Espero que no. ¿Dónde está Ace?

ROMERO: Acabamos de cruzarnos con ella y el señor Newman.

MEL: Se le cayó la cámara la otra noche, se han ido a intentar recuperarla en el antiguo campamento.

DOCTOR: (*Repentinamente brusco*) ¿Han vuelto allí? ¡Ese es el último lugar en el que deberían estar!

(*Comienza a correr*)

MEL: ¿Doctor? ¿A dónde vas?

(*El Doctor vuelve corriendo*)

DOCTOR: Quedaos aquí. Vigilad a Ferrando. Puede estar en peligro. O ser peligroso. O ambas cosas.

MEL: ¿Ser peligroso?

DOCTOR: ¡Quedaos aquí!

(*Se vuelve a ir corriendo*)

MEL: (*Llamando*) ¡Doctor!

(*Se para. Vuelve. Hurga en los bolsillos*)

DOCTOR: Espera. Estoy seguro de que está aquí dentro en alguna parte... ¡Ajá!

MEL: ¿Un dinosaurio de juguete?

DOCTOR: (*Sale corriendo*) ¡Úsalo para permanecer en contacto!

ROMERO: ¿Qué ha querido decir con usarlo para permanecer en contacto?

(*Mel lo toquetea, crujido de estática de radio*)

MEL: Ah. Es un walkie-talkie. ¡Un dinosaurio walkie-talkie de plástico!

ROMERO: No tengo ni idea de lo que es eso.

(*Se lo mete en el bolsillo*)

MEL: No importa. Ha dicho que vigilemos a Ferrando, así que eso es lo que tenemos que hacer.

30. EXTERIOR COLINA.

(*Ace y Newman van caminando*)

ACE: Entonces... ¿has estado en muchas guerras, George?

NEWMAN: *(Pausa)* Que pregunta tan extraña... Serví en el Frente Italiano en 1917. No muchas desde entonces, afortunadamente.

ACE: Sin embargo te gusta.

NEWMAN: *(Estupefacto)* ¿Gustarme?

ACE: De acuerdo, tal vez no es la palabra adecuada, pero te encanta. Algunos no pueden soportar estar aquí... ¿pero tú? Creo que a ti te da fuerzas.

NEWMAN: *(Pausa. Después da una respuesta honesta)* Tal vez un poco.

ACE: De dónde yo vengo tenemos una expresión para eso: un yonqui de adrenalina.

NEWMAN: ¿Yonquí? ¿Y qué quieres decir con “de dónde yo vengo”? Eres tan británica como yo.

ACE: Perivale. Una expresión local. Yonqui significa adicto.

NEWMAN: Adicto a la adrenalina. *(Suspira)* Tal vez. He visto cosas terribles, hecho cosas terribles... y sin embargo, cuando estoy en Londres, informando sobre historias vacías e insignificantes... me siento por alguna razón vacío. A la deriva.

ACE: Sé a lo que te refieres. He visto cosas asombrosas viajando con el Doctor, pero algunas eran horribles. Aunque si me pidieses que parase, que volviese a mi aburrida vida en casa...

NEWMAN: No podrías hacerlo.

ACE: Y nunca podré.

NEWMAN: Lo que vimos la otra noche, todos los demás estaban presos del pánico, pero tú... estabas emocionada.

ACE: Tú también.

NEWMAN: Estaba intrigado.

ACE: Estabas emocionado. Porque era algo diferente, algo desconocido.

NEWMAN: *(Aceptándolo)* Esas son las cosas para las que vive un periodista.

ACE: *(Triunfante)* ¡Porque eres un yonqui de adrenalina!

NEWMAN: Como tú.

ACE: *(Con una gran sonrisa)* ¡Por supuesto!

MÚSICA: Transición

31. EXTERIOR COLINA.

(Luis está caminando, dirigiéndose de regreso a su propio pueblo, hablando solo como de costumbre)

LUIS: Sí, sí, son muy amables. Verdaderamente muy amables. Y al menos no me voy a casa con las manos vacías. *(Pausa)* No, sé que no es mucho, pero nos las apañaremos. *(Pausa)* Sí, saldremos adelante. Hola...

(Deja la comida, se asoma a la cueva)

LUIS (Cont)(Ligero eco): Me encanta una buena cueva. Cosas divertidas para curiosear, las cuevas...

(Luis hurga en la tierra suelta)

LUIS (Cont)(Ligero eco): ¡Fíjate! Incluso está más abierta después de todas esas bombas. Probablemente toda la ladera de la montaña caiga en poco tiempo. Es inestable. *(Pausa)* Sí. Sé que las bombas son espantosas. Sin embargo las cuevas son interesantes, ¿no crees? *(Pausa)* Oh. Bueno, (creo que lo son) ¡¡AHH!!

(Se resbala, cayendo por el agujero del suelo. Un montón de escombros precipitándose, unos cuantos gritos más, después se detiene. Se oye el sonido de energía electrónica. La misma pulsación que oímos en la escena 22)

LUIS (Eco): *(Escupe tierra)* Hiciste eso adrede, solo porque no estaba de acuerdo. Ooh... ¿Qué son estas cosas? Parece pomelo... pomelo brillante... me pregunto si se pueden comer...

(Descarga de electricidad)

LUIS (Eco): ¡¡Ahh!!

(El sonido pulsante suena más fuerte mientras Luis es escaneado, la voz de la Unidad de Control de la escena 22 vuelve a hablar)

UNIDAD DE CONTROL (Eco): Escaneando. Escaneando. Presencia de infección biológica. Recalibrando. Reprocesando para base de referencia humana.

32. EXTERIOR COLINA.

(Ace y Newman buscan los restos del campamento)

NEWMAN: ¿“Cabina Telefónica Pública de Policía”? ¿Qué diablos está haciendo aquí?

ACE: *(Se acerca)* Oh, ¡ahí está! La perdimos en el bombardeo, igual que tu cámara.

NEWMAN: Es un poco más grande que mi cámara.

ACE: Sí, bueno, había polvo y bombas y “¡bum!”, así que tuvimos que dar un rodeo.

NEWMAN: Se os cayó del bolsillo ¿no?

ACE: ¡No te preocupes por eso! Busquemos tu cámara.

NEWMAN: Lo hago, pero no hay ni rastro...

ACE: Tal vez cayó por una de las cuevas.

(Se inclina para mirar por uno de los agujeros)

ACE (Cont): *(Eco)* ¡Hola!

NEWMAN: Si lo hizo, probablemente esté hecha pedazos.

ACE: Veo algo que reluce ahí abajo.

NEWMAN: ¿Qué reluce?

ACE: Brillando... como... *(Exasperada)* No sé, como una cosa brillante.

NEWMAN: ¿Has pensado alguna vez hacer la carrera de periodismo?

ACE: No. ¿Has pensado alguna vez hacer la carrera de espeleología?

NEWMAN: Ni siquiera sé lo que es eso.

ACE: Te lo mostraré.

(Saca una escalera enrollada de su mochila)

NEWMAN: ¿Guardas una escalera en tu bolsa?

ACE: Bueno, nunca se sabe, ¿verdad?

33. EXTERIOR FARISSA.

(Romero y Mel están sentados en el exterior de la casa de Ferrando)

ROMERO: No puedo permanecer aquí sentado todo el día ¿sabes?, mirando la puerta principal de la casa de Ferrando.

MEL: ¿Qué más vas a hacer?

ROMERO: Soy el oficial al mando, tengo que estar con mis hombres.

MEL: ¿Mientras hacen el qué?

ROMERO: ¡Estamos en mitad de una guerra!

MEL: No, en Faresa no lo estáis.

ROMERO: ¡No, estamos en medio de una situación absurda e imposible donde miembros de mi escuadrón se convierten en monstruos!

MEL: Sobre lo cual no puedes hacer nada. Excepto sentarte ahí y vigilar esa puerta.

ROMERO: *(Pausa)* Eres una mujer muy irritante.

MEL: Al parecer. Así que entonces vas a quedarte aquí, ¿no?

ROMERO: *(Suspira)* Un poco más.

(Pausa)

MEL: ¿Te gustaba ser granjero?

ROMERO: Que pregunta más extraña.

MEL: No quería preguntarte si te gustaba ser soldado.

(Pausa)

ROMERO: Sí, me gustaba ser granjero. Significaba que pasaba la mayor parte del día solo, en el campo, perdido en mis pensamientos. Era apacible.

MEL: No hay mucha paz para vosotros ahora.

ROMERO: En ningún sentido de la palabra. Pero esa es la razón por la que luchamos, ¿no? Para que un día todos podamos regresar a la quietud del campo.

(Del interior de la casa de Ferrando, llega un estrépito)

MEL: ¿Qué ha sido eso?

ROMERO: Algo que estoy seguro que el Doctor querría que investigásemos.

MEL: Sin duda.

(Se dirigen a la casa de Ferrando)

34. INTERIOR CUEVAS.

(Ace y Newman descienden por la escalera, ecos, derrame de tierra y piedras. Caminan por el interior de la cueva)

ACE: ¿Hasta dónde crees que se extienden las cuevas?

NEWMAN: ¿Quién sabe? Podrían ser kilómetros. Ojalá tuviéramos una linterna.

ACE: Mira allí, no la vamos a necesitar.

NEWMAN: Luz brillante. Azul. ¿Eléctrica?

ACE: Entonces no es tu cámara.

NEWMAN: No. ¿Crees que es algo que dejó caer el avión? ¿Algún nuevo tipo de arma?

ACE: *(Sarcástica)* ¿Un nuevo tipo de arma que cae al interior de la tierra, le crecen patas y después excava más hondo en el interior de las cuevas?

NEWMAN: *(A la defensiva)* ¿Quién sabe? La gente es muy creativa en tiempos de guerra.

ACE: Cierto, y para ser justa he visto cosas más raras. No en este periodo de tiempo y no inventadas por los Nacionales españoles. Sea lo que sea eso, creo que las bombas lo pusieron al descubierto.

NEWMAN: ¿“Periodo de Tiempo”?

ACE: Otra expresión local de Perivale.

NEWMAN: *(Pausa. Escéptico)* Umm... *(Vuelve a cambiar al tema original)* ¿Crees que esto tiene algo que ver con lo que ocurrió la pasada noche? ¿Con el monstruo?

ACE: Si no, es mucha casualidad.

NEWMAN: *(Con una gran sonrisa)* ¿Echamos un vistazo?

ACE: Intenta detenerme.

35. INTERIOR CUEVAS.

(Luis todavía siendo “atacado” por una de las esferas)

UNIDAD DE CONTROL: Recalibración conseguida. Base de referencia establecida. Conexiones cerebrales víricas activadas. *(Pausa)* ¡Detener proceso! Detectado riesgo potencial de seguridad en el control de localización. Redirigir suministro de energía. Formas de vida inferiores implicadas.

(Cesa el sonido de las esferas. Luis respira aliviado cuando de repente se puede mover)

LUIS: ¿Qué ha sido eso? ¿Correr? Sí, sí... Creo que es una muy buena idea.

(Así lo hace, subiendo escarbando hacia el aire libre)

36. INTERIOR CASA DE FERRANDO.

(Desde detrás de una puerta del interior: un fuerte estruendo. Ferrando está volcando mobiliario, apagado)

FERRANDO: *(Todo el tiempo: Tarareando la melodía de Phillipe de una forma enloquecida, mientras choca por todo el lugar)*

(Romero abre la puerta principal)

ROMERO: ¿Señor Ferrando? ¿Antonio?

MEL: Suena como si estuviese destrozando el lugar. Vamos.

ROMERO: Espera. “En peligro o peligroso”, eso es lo que dijo el Doctor.

MEL: ¿Y?

ROMERO: Si es peligroso, tenemos que ser prudentes.

MEL: Estás acostumbrado a cosas peligrosas, eres soldado.

ROMERO: Uno que aún está vivo porque sabe cuándo entrar cargando y cuándo aproximarse con cuidado. Quédate detrás de mí.

MEL: No soy una flor delicada que necesite protección. Vamos, iremos juntos.

(Otro estruendo, esta vez más fuerte)

MEL (Cont.): Con cautela.

37. EXTERIOR COLINA.

(El Doctor corriendo)

DOCTOR: Si no son unos, son los otros. Metiendo la cabeza en las fauces del león. ¿Cuándo aprenderán?

(Se detiene para recuperar el aliento)

DOCTOR: Cuando yo lo haga, probablemente.

38. INTERIOR CUEVAS.

(Ace y Newman están abriéndose camino con cautela por las cuevas)

ACE: Se está aclarando más, debemos estar cerca.

(Newman se da un golpe en un dedo)

NEWMAN: ¡Ah! Aún desearía tener una linterna.

ACE: *(Burlona)* ¿Quieres que te coja de la mano?

NEWMAN: *(Tendiéndosela)* Si eso te hace sentir mejor... Debes tener mucho miedo aquí abajo... *(Travieso)* Ya sabes, al ser mujer.

ACE: Aún puedo verte para abofetearte, ¿sabes?

NEWMAN: Entonces, agárrame la mano. *(Pausa, no le hace caso)* Para que no puedas golpearme con ella, me refiero.

ACE: Bien... *(Cambia de tema)* Por aquí. Ten cuidado, es estrecho...

(Ace comienza a arrastrarse por un pasaje estrecho. Newman la sigue)

NEWMAN: *(Esforzándose)* ¿Verdad que sí?

ACE: *(Esforzándose)* Unos pocos metros más.

(Sale al interior de una gran caverna, hay más eco. Latido de material electrónico. Lentamente, Newman sale tras ella)

NEWMAN: ¡Este lugar es del tamaño de una catedral!

ACE: Una catedral llena de brillantes esferas azules.

NEWMAN: ¿Qué son?

ACE: Ni idea. ¿Deberíamos robar una?

NEWMAN: ¿Estás segura de que es seguro tocarlas?

ACE: No.

(Newman se quita la chaqueta)

NEWMAN: Envolveré una en mi chaqueta.

(Chirridos de una bandada de murciélagos. Empieza apagado. Lejano)

ACE: ¿Qué ha sido eso?

NEWMAN: Solo murciélagos. Probablemente las cuevas estén llenas de ellos. ¿No me digas que tienes miedo a unos pocos murciélagos?

(Los chirridos se hacen más fuertes. Sonido de batir de alas. La bandada se acerca)

ACE: *(No completamente segura)* No, por supuesto que no.

(Newman toma una de las esferas. La oye latir más alto cuando la levanta. La bandada también se oye cada vez más alto al fondo)

NEWMAN: Cosquillea, incluso a través de la tela de la chaqueta. Como si tuviera vida.

ACE: Vamos, creo que deberíamos salir.

NEWMAN: Solo un momento, no quiero tocar esta cosa con las manos.

(La bandada de repente irrumpe en el interior de la cueva, una enorme pared de sonido)

ACE: *(Gritando)* ¡Hay miles de ellos! ¡Corre!

39. INTERIOR CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Pulso electrónico de la Unidad de Control)

UNIDAD DE CONTROL: Semilla capturada. Energía insuficiente para germinación. Formas de vida inferiores implicadas. Forma exploradora secundaria activada. Prioridad: localizar nueva fuente de energía.

40. INTERIOR CASA DE FERRANDO

(Estamos en la misma habitación que Ferrando, choca con todo cuando es "activado" por la Unidad de Control)

FERRANDO: *(Enloquecido, aún tarareando la melodía de Phillipe)*

(Entran Mel y Romero)

MEL: ¿Señor Ferrando? ¡Juan, está brillando...!

ROMERO: ¡Como Phillipe la otra noche, como esa cosa...!

(Como en la escena 20, crujido de huesos y desgarró de carne cuando Ferrando cambia de forma, convirtiéndose en el Cuélebre)

FERRANDO (Cuélebre): *(Chirrido)*

MEL: ¡Eso ya no es el señor Ferrando! ¡Ya no!

ROMERO: ¡Atrás! *(Desenfunda el revolver)* Al último no le gustó mucho que le disparase.

MEL: ¡Comandante, no!

(Mel arremete contra él. Deja caer el arma)

ROMERO: ¡Ah! ¡Mi arma! ¿Qué estás haciendo?

MEL: No podemos matarlo. Por lo que sabemos, Ferrando podría continuar vivo ahí dentro, de algún modo.

FERRANDO (Cuélebre): *(Chirrido)*

ROMERO: Dudo que se muestre muy generoso con nosotros.

MEL: ¡Corre!

(Corren)

41. INTERIOR CUEVAS.

(Ace y Newman están huyendo, auto-obligándose a salir del estrecho pasaje, entrando en el túnel de más allá)

ACE: ¡Continúa!

NEWMAN: *(Sarcástico)* ¡No había pensado en eso!

(Los murciélagos están arremolinándose a su alrededor, revoloteando y atacándoles)

ACE: ¡Ah! *(Nadando entre ellos. Ruidos de esfuerzo)* ¡Alejaos! ¡De! ¡Mi!

(Corren por el túnel)

42. INTERIOR CASA DE FERRANDO.

(Mel y Romero huyen corriendo del Cuélebre)

MEL: ¡Juan! ¡Aquí dentro!

(Entran corriendo a una habitación y cierran de un golpe la puerta tras ellos. Inmediatamente el Cuélebre empieza a golpear la madera)

ROMERO: El dormitorio. No hay otra puerta. Estamos atrapados.

MEL: ¡Busca algo para atrancar la puerta! Esa cómoda, si pudiéramos ponerla delante de ella...

ROMERO: Aguanta.

(Corre hacia la cómoda, empieza a empujarla. El ruido va subiendo de intensidad)

MEL: *(Esfuerzo)* ¡Rápido!

(El Cuélebre aún está golpeando la puerta)

MEL (Cont): *(Un mayor esfuerzo)* ¡Es demasiado fuerte! No puedo... aguantar....

ROMERO: ¡Casi estamos! ¡Sigue!

(Vuelca la cómoda contra la puerta. El Cuélebre continúa tratando de abrirse paso al interior durante toda la escena)

MEL: Eso no aguantará mucho tiempo.

(Saca el Walkie-Talkie. Crepitar de radio. Estática)

ROMERO: ¿Qué estás haciendo?

MEL: Llamar al Doctor.

43: EXTERIOR COLINA.

(Tiempo del audio 00:59:57)

(La voz de Mel llega a través del Walkie-Talkie amortiguado en el interior del bolsillo del Doctor)

MEL (D): ¿Doctor? ¿Doctor, puedes oirme?

(El Doctor saca el Walkie-Talkie. La voz de Mel es más clara ahora)

MEL (D): ¿Doctor?

DOCTOR: ¿Mel? ¿Qué pasa?

MEL (D): Ferrando. Se ha convertido en una de esas cosas. Un coailebra, como dice Ace. Nos tiene acorralados.

DOCTOR: *(Para sí, con pánico)* No, no, no... *(A Mel)* ¿Mel? ¡Hagais lo que hagais, no dejéis que os toque! ¿Me oís?

44. INTERIOR CASA DE FERRANDO.

(El cuélebre todavía está golpeando la puerta. La voz del Doctor continúa desde la escena anterior)

DOCTOR (D): ¡No dejéis que os toque!

MEL: Es más fácil decirlo que hacerlo.

(La puerta se empieza a romper)

ROMERO: ¡Está entrando...!

45A. EXTERIOR CUEVA.

(Ace y Newman salen al aire libre. El sonido de los murciélagos se oye más lejano)

NEWMAN: ¡Ya casi lo hemos logrado, dame la mano!

ACE: ¡Estoy bien!

NEWMAN: ¡Pero yo no! ¡Dame la mano!

ACE: ¡Vamos!

(Sónido de esfuerzo cuando Ace le ayuda a subir)

NEWMAN: Los murciélagos.

ACE: Parecen contentos de permanecer ahí abajo. Parece que estamos a salvo.

(Un gruñido bajo de felino)

NEWMAN: Oh no... Yo no estoy tan segura.

ACE: ¿Qué es eso? *(Pausa)* ¡Oh!

(Más gruñidos. Una gran manada de lince les rodea)

NEWMAN: Lince.

ACE: Los lince no son peligrosos, ¿verdad?

NEWMAN: Tampoco los murciélagos lo son normalmente. Pero una manada de este tamaño... ¡Debe haber veinte o treinta! ¿Qué les está atrayendo a todos?

ACE: Nosotros. Vienen tras nosotros.

(Los lince rugen)

MÚSICA: TEMA DE CIERRE

TERCERA PARTE

REPETICIÓN:

(Más gruñidos. Una gran manada de lince les rodea)

NEWMAN: *Lince.*

ACE: *Los lince no son peligrosos, ¿verdad?*

NEWMAN: *Tampoco los murciélagos lo son normalmente. Pero una manada de este tamaño... ¡Debe haber veinte o treinta! ¿Qué les está atrayendo a todos?*

ACE: *Nosotros. Vienen tras nosotros.*

(Los lince rugen)

45B. EXTERIOR CUEVA [Continuación].

ACE: *(En voz baja)* Volvamos a las cuevas, George.

NEWMAN: ¿Qué les impediría seguirnos ahí abajo?

ACE: *(Arisca)* ¡No lo sé! ¿Tienes una idea mejor?

(A lo lejos el Doctor ha llegado, su voz llega hasta ellos)

DOCTOR: *(Gritando)* ¡Ace! ¡Preparaos para correr!

(Los lince aúllan, un terrible sonido angustiado)

NEWMAN: Se están dispersando. ¿Qué les pasa?

ACE: ¿A quién le importa? Ya has oído al Doctor. ¡Corre!

(Corren a toda velocidad hacia el Doctor. Los aullidos de los lince se hacen más débiles detrás de ellos. Cuando llegan hasta el Doctor, les falta el aire)

DOCTOR: *(Sin aliento)* Creo que ahora estamos bien, no parece que nos sigan.

ACE: ¿Qué has hecho?

DOCTOR: He usado esto.

ACE: ¿Un silbato para perros?

DOCTOR: Un silbato para perros muy especial. *(Como un niño pequeño con un juguete estupendo)* Mirad, puedo controlar la frecuencia, el volumen...

ACE: *(Interrumpiéndole)* No tienes perro.

DOCTOR: *(A la defensiva)* Solía tenerlo. Y cuando quería llamarle, a menudo necesitaba un poco de atracción extra.

NEWMAN: Los lince no son perros.

DOCTOR: *(Poniéndose brusco)* Siguen siendo susceptibles a los sonidos de alta frecuencia. Ha funcionado, ¿no?

ACE: Sí. Pero, ¿por qué nos atacaron en primer lugar?

DOCTOR: De eso hablaremos más tarde. Mel está en problemas.

(Saca su Walkie-Talkie)

ACE: ¿Qué haces con un dinosaurio de juguete?

DOCTOR (Cont): No es un juguete, es un... Bueno, sí es un juguete. ¡Oh, olvídale! *(Al Walkie-Talkie)* ¿Mel? ¿Me oyes, Mel? *(Pausa)* ¿Mel?

ACE: ¿Qué ocurre?

DOCTOR: Nada bueno. *(Enfadado)* ¡Dime algo, Mel!

46. EXTERIOR CASA DE FERRANDO.

(Un instante de silencio, después el estruendo de una ventana que se rompe. Mel y Romero se asoman a la ventana)

ROMERO: Tú primero, no está muy alto para saltar.

MEL: ¡Lo suficiente!

(Aparta cristales rotos y después salta, golpeándose contra el suelo con un gruñido)

MEL: *(Sonido de esfuerzo)*

ROMERO: ¡Cuidado abajo!

(Salta tras ella)

ROMERO: *(Sonido de esfuerzo)*

(Aterrizo)

MEL: ¿Nada roto?

ROMERO: *(Sin aliento)* Creo que no.

MEL: Tampoco yo.

(En el bolsillo de Mel, la voz del Doctor se oye por el Walkie-Talkie)

DOCTOR (D): ¡Mel! ¡Contesta, Mel!

(Mel saca el Walkie-Talkie)

MEL: Estoy bien Doctor, solo algo ocupada en este momento.

(Sonido lejano de que su barricada ha cedido, después el Cuélebre aparece en la ventana)

FERRANDO (Cuélebre): *(Chirridos desde la ventana)*

ROMERO: Tenemos que reunir a mis hombres.

MEL: Mientras nos alejemos de eso, soy feliz.

ROMERO: ¡Entonces, apresurémonos! ¡Va a saltar!

(Empiezan a correr. Detrás de ellos el Cuélebre aterriza en el suelo)

FERRANDO (Cuélebre): *(Chirrido)*

47. EXTERIOR COLINA.

(Luis, ahora fuera de las cuevas, sacudiéndose el polvo)

LUIS: ¡Lo sé! He tenido suerte de salir de ahí. Menuda escalada, sí. Y no estoy en la mejor de las condiciones... *(Una pausa, dándose cuenta de algo)* Mis manos... espera, esto no tiene sentido. Están perfectas, sin ningún rastro de... *(Va hablando más bajo y entonces empieza a quitarse ropa a tirones. Ruido de correr por debajo a continuación)*

LUIS (Cont): ¡Mi pecho! ¡Mira mi pecho! Está... *(pausa)* ¡Es un milagro! ¿Qué, eso es lo que estabas a punto de decir? Bueno, no habías considerado oportuno decirlo antes, ¿verdad? ¡Estoy... estoy curado!

(Sale corriendo, gritos y risas de celebración)

48. INTERIOR CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL

(Zumbidos de aparatos electrónicos)

UNIDAD DE CONTROL: Sujeto de prueba terciario fugado. Conexión con forma de vida inferior roto. Reservas de energía: ahora en niveles de emergencia. Análisis de la operación: treinta y cuatro por ciento. Diagnostico: Pobre. Desviando toda la energía disponible a forma exploradora secundaria. Misión fundamental: activar red a gran escala para recolección de energía.

49. EXTERIOR CUEVAS.

(El Doctor, Ace y Newman llegan a las cuevas)

DOCTOR: Espero que Mel esté bien...

ACE: *(Comprensiva)* Puede cuidar de sí misma. Parece que te asustan esos mininos de ahí.

DOCTOR: Sí, espero no haberles hecho ningún daño. Están casi extinguidos.

ACE: Sí, nosotros también.

NEWMAN: Al menos conseguimos sacar esto.

DOCTOR: ¿Oh?

NEWMAN: Una extraña bola. La encontramos en los túneles.

(Desenvuelve la esfera, podemos oírla pulsar muy débilmente)

DOCTOR: *(Con pánico)* ¡Ah! ¡Suéltala! ¡Deprisa!

(Empieza a palparse los bolsillos. Newman suelta la esfera. Lanza un pulso más fuerte cuando golpea el suelo)

NEWMAN: ¿Qué es? ¿Qué pasa?

DOCTOR: ¡Atrás! Esa cosa es la fuente de todos nuestros problemas. *(aún palpándose los bolsillos)* Aquí en algún sitio tenía... ¡Ajá!

(Saca algo de su bolsillo)

ACE: Entonces, ¿qué es eso?

DOCTOR: ¡Un cargador de teléfonos de emergencia!

(Aprieta un botón y se oye un pitido bajo)

ACE: ¿De qué va a servir eso? ¡No queremos hacer una llamada de teléfono!

DOCTOR: Bueno, sí, en realidad es un poquitín ilegal. Extrae energía de fuentes cercanas para alimentar la batería.

(El pulso de la esfera, ya tenue, se detiene por completo. El pitido cesa cuando el Doctor apaga el cargador)

DOCTOR (Cont): Aunque es tremendamente útil en una emergencia. Ahora tengo horas de llamadas adicionales.

NEWMAN: La esfera ha dejado de brillar.

DOCTOR: Completamente vacía de energía. Está inerte. Debería ser segura.

ACE: Pero, ¿qué es?

DOCTOR: Algunas especies la llamarían una Semilla de Dios.

ACE: Muy dramático.

DOCTOR: Muchas especies lo son. Es un dispositivo de siembra genética.

NEWMAN: *(Sarcástico)* Oh bien, entonces ya está claro.

DOCTOR: Nadie sabe cuando se crearon por primera vez, fue hace mucho tiempo, pero se enviaron en los vientos del universo...

ACE: ¿Cómo las semillas de diente de león?

DOCTOR: *(Un poco exasperado por la interrupción)* Ni remotamente. *(Pausa)* Bueno, no del todo. Existe una unidad de control al igual que las propias semillas, se dividen al aterrizar.

NEWMAN: No hemos visto una unidad de control. *(Pausa)* ¿Qué pinta tiene una unidad de control?

DOCTOR: ¿Quieres que lo explique o no?

NEWMAN: Lo siento, amigo.

DOCTOR: Aterrizan en otros planetas a la espera de ser activados.

NEWMAN: *(Conmocionado)* ¿Otros planetas?

ACE: ¿De dónde crees que viene nuestro Coeilibra? ¿De Leicester? Esto es algo del espacio, presta atención.

50. EXTERIOR PLAZA DE FARISSA.

(Mel y Romero corren hacia la iglesia. Tras ellos, se oye el sonido del Cuélebre volando en su persecución. Batiendo sus alas)

MEL: ¡Está ganando terreno!

ROMERO: Puede volar, por supuesto que gana terreno. Ojalá aún tuviera mi pistola.

MEL: Lo siento.

51. EXTERIOR CUEVAS.

DOCTOR: Asimilan el ADN de las formas de vida residentes, la añaden al suyo propio y crean una nueva especie, un híbrido.

ACE: ¿Esa es la razón por la que parecía tal lío? Una parte pájaro, una parte lagarto...

DOCTOR: Y ahora una parte humano. Un pedazo de la conciencia y el ADN de Phillipe, ahora del alcalde Ferrando... Sin incubación es lo mismo. Una especie en constante mutación y cambio.

NEWMAN: Pero, ¿por qué?

ACE: Una buena forma de invadir. Sin naves espaciales ni batallas, solo una infección vírica.

DOCTOR: Precisamente. Crea un puñado de híbridos iniciales como cabecillas.

ACE: Un ejército de pacientes cero.

DOCTOR: Como quieras. Extienden la infección por contacto. Cada mundo es totalmente convertido, la forma de vida dominante original es asimilada. Y después...

ACE: ¿Envían más semillas al siguiente planeta?

DOCTOR: Sí. *(Pausa)* Pero se pensaba que habían sido erradicados hace miles de años.

NEWMAN: Claramente no.

DOCTOR: Hubo una purga a escala cósmica. Por... bueno, por una raza muy poderosa.

ACE: ¿Una que viaja en el tiempo y que normalmente da la lata sobre no interferir?

DOCTOR: El Alto Consejo decidió que no había elección. Si prosperaban, intuyeron una época en la que el universo entero sería sembrado.

ACE: Bueno, no hicieron un buen trabajo, ¿verdad? De otro modo no estaríamos mirando a esta cosa ahora.

NEWMAN: *(Crujido de papel al pasar una página de su bloc de notas)* ¿Y cómo se llaman estas criaturas?

DOCTOR: No creo que pueda pronunciar el Alto Gallif... *(Sorprendido)* ¡Sr. Newman! ¿Está tomando notas?

NEWMAN: Soy periodista, por supuesto que estoy tomando notas.

ACE: ¡Es la invasión de los Coeilibra!

DOCTOR: *(Corrigiéndola como siempre)* ¡Cuélebre! Pero supongo que es un nombre tan bueno como cualquiera.

NEWMAN: Entonces, ¿cómo pueden controlar la fauna?

DOCTOR: Pueden dominar y controlar la mayoría de las cosas, pero las formas de vida menos inteligentes son más fáciles.

ACE: Mejor ten cuidado, George.

NEWMAN: ¡Vale, muchas gracias!

DOCTOR: La unidad de control debe estar baja de energía. No es de extrañar considerando cuánto tiempo ha debido permanecer enterrada.

NEWMAN: Hasta que las bombas la han perturbado.

DOCTOR: La energía cinética puede incluso haberla activado. Están llenos de recursos, pueden convertir la mayoría de las cosas en una fuente viable de energía.

ACE: Entonces, ¿qué vamos a hacer?

DOCTOR: *(Pensando un momento)* Si se está quedando sin energía, probablemente puedo extraer lo que quede. Hacer que todo quede inerte.

ACE: ¡Volver a la cueva de los murciélagos!

DOCTOR: Sí y si soy rápido, también podría dejar fuera de combate a nuestro alcalde infectado, lo que mantendría a Mel a salvo.

ACE: ¡Adelante entonces! Te mostraremos el camino.

(Descienden a las cuevas)

52. EXTERIOR PLAZA DE FARESA (CONT. DESDE ESCENA 50).

(Mel y Romero huyen corriendo, el Cuélebre baja en picado)

MEL: ¡No dejes que te toque, Juan!

(Se tiran de cabeza al suelo, esfuerzos cuando se golpean contra él y ruedan. El Cuélebre chirría)

MEL Y ROMERO: *(Sonido de esfuerzo)*

FERRANDO (Cuélebre): *(Chirrido)*

MEL: ¡Falló!

ROMERO: No podemos eludirlo para siempre.

(Algarabía general, el Cuélebre ha atraído la atención de la gente, que está saliendo de sus casas)

ALDEANOS: ¡Virgen María!/ ¡El Cuélebre!/ ¡Debemos hacer algo! *[etc]*

MEL: Oh no... ¡lo que faltaba!

ROMERO: *(Gritando a la multitud)* ¡Eh, vosotros! ¡Volved dentro! ¡Atrancad las ventanas! ¡Cerrad las puertas!

FERRANDO (Cuélebre): *(Chirrido)*

MEL: ¡Va a por ellos!

ALDEANO: *(Atacado)* ¡¡Aaah!!

ALDEANOS: ¡Tiene a Pedro!/ ¡Quitádselo de encima!

ROMERO: *(A los aldeanos)* ¡Dejad a ese hombre! ¡No podéis hacer nada!

MEL: *(A los aldeanos)* ¡Hagáis lo que hagáis, no dejéis que os toque!

FERRANDO (Cuélebre): *(Chirridos)*

(Ataca a tres aldeanos)

TRES ALDEANOS: *(Gritan al ser atacados)*

(Múltiples pulsos de energía. Después el sonido de rotura de huesos y desgarros de piel cuando la infección se extiende y los aldeanos se convierten)

ROMERO: ¡Todos están cambiando! ¡Lo único que ha hecho es tocarlos y han comenzado a cambiar!

MEL: ¡Déjales, Juan! ¡No hay nada que podamos hacer! A la iglesia... ¡vamos!

ROMERO: ¿Crees que deberíamos rezar?

MEL: ¡Tenemos que ponernos a cubierto!

(Corren)

53. INTERIOR DE LA CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Zumbido de aparatos electrónicos)

UNIDAD DE CONTROL: Infección a gran escala activada. Últimas reservas de energía agotándose. Preparar red de recolección.

54. EXTERIOR ESPERANZA.

(Luis está corriendo por las calles de su pueblo, se oye el sonido de un río fluyendo y un molino de agua en funcionamiento durante la escena)

LUIS: *(Gritando)* ¡Eh, todos! ¡Mirad! ¡Es un milagro!

ALDEANOS: ¡Mirad, es Luis!/¡Fijaos en su piel!

(Uno de los compañeros de sufrimiento de Luis se acerca)

ALDEANO: ¿Luis? ¡Estás curado! ¿¡Cómo es posible!?

LUIS: ¡Te lo he dicho! ¡Un milagro, amigo mío! Aquí...

(Luis le abraza violentamente. Le da palmadas en la espalda. De repente se oye un pulso de energía, como se oye en la escena 48, el transmisor genético)

VILLAGER: *(Conmocionado)* ¡Ah! ¡Tu tacto quema!

LUIS: No, amigo mío. ¿No lo ves?

VILLAGER: *(Incrédulo)* ¡Mi piel! ¡Estoy... estoy...!

LUIS: ¡Ahora también estás curado! *(Ríe loco de alegría)*

55. INTERIOR CUEVAS.

(El Doctor, Ace y Newman abriéndose camino por los túneles)

NEWMAN: Me alegro de que tuviera una linterna, Doctor. ¿Hay algo que no se pueda encontrar en sus bolsillos?

DOCTOR: El cambio exacto para las máquinas expendedoras. Es una regla universal.

ACE: Los murciélagos se han ido a dormir.

NEWMAN: Bien.

DOCTOR: Otra señal de que el suministro de energía está en las últimas.
(Pausa) Esperemos.

ACE: Por una vez parece que hemos tenido un golpe de buena suerte.

NEWMAN: Yo no diría que las últimas horas hayan sido afortunadas.

ACE: Deberías vernos en un mal día. Por aquí, Profesor.

(Se cuelan por el estrecho pasaje)

56. EXTERIOR ESPERANZA.

(Celebración general desenfrenada, la cura de Luis se extiende de una persona a otra. Se oye el sonido del molino y del río)

ALDEANOS: ¡Hurraa! / ¡Estoy curado! / ¡Miradme! ¡Miradme!

LUIS: Todos estamos curados. *(Pausa)* ¿Qué es eso? *(Pausa)* Oh bueno, intentarás atribuirte el mérito, ¿verdad? Me parece que he hecho la mayor parte del trabajo duro. *(En alto)* ¡Hoy es un gran día!

ALDEANOS: *(Vitores)*

57. INTERIOR CUEVAS.

(El Doctor, Ace y Newman salen a una gran cueva)

ACE: Mirad, todas las semillas están inactivas.

NEWMAN: Pero, ¿dónde está esa unidad de control suya?

DOCTOR: Estará escondida. Camuflada.

(Chasquido de su Walkie-Talkie)

MEL (D): ¿Doctor? ¿Estás ahí?

(Saca el Walkie-Talkie)

DOCTOR: Estoy aquí, Mel. ¿Estás a salvo?

MEL (D): Por ahora...

58. INTERIOR IGLESIA [Continuación]

MEL: Juan y yo nos hemos atrincherado dentro de la iglesia.

ROMERO: *(Desde fuera, llamando)* Jorge, llévate a un par de hombres al tejado. ¡Esas cosas pueden volar!

(Los soldados pasan corriendo)

DOCTOR (D): ¿No estáis solos?

MEL: No, estamos con el resto de los hombres de Juan. Doctor, la criatura... el Cuélebre, se metió entre los aldeanos. ¡Todos se han convertido en esas... cosas!

59. INTERIOR CUEVAS [Continuación]

ACE: *(Al Doctor)* ¿Creía que habías dicho que estaban bajos de energía?

DOCTOR: Una vez que el intercambio vírico está programado genéticamente, se ejecuta de forma independiente. Lo único que se necesita es un sujeto que lo active.

MEL (D): Juan, el comandante, cree que si consigue que la radio funcione, puede pedir refuerzos.

DOCTOR: No, es lo último que deberíamos hacer.

60. INTERIOR IGLESIA [Continuación]

DOCTOR (D): ¡Quédate ahí, Mel! Hago lo que puedo aquí.

MEL: Bueno, ¡hazlo rápido por favor! Melanie fuera.

(Desde fuera, muchos Cuélebres batiendo las alas y chirriando)

CUÉLEBRE: *(Apagado. Surtido de chirridos)*

ROMERO: No podremos contenerlos por mucho tiempo.

MEL: No pasa nada, Juan. El Doctor es todo el refuerzo que necesitamos.

ROMERO: ¿Realmente crees que puede ayudar contra esto?

MEL: Créeme, esta es una situación habitual por lo que al Doctor se refiere.

ROMERO: ¡¿Habitual?!

MEL: Como la guerra para ti. Supongo que te acostumbras.

ROMERO: Eres muy fuerte, Melanie.

MEL: *(A la defensiva)* ¿Para ser una mujer?

ROMERO: Para cualquiera. *(Sonríe)* ¿Imagino que no te apetece alistarte?

MEL: No soy del tipo soldado.

ROMERO: ¿Corriendo por ahí lidiando con monstruos opresivos y salvando vidas? Diría que eres en gran medida un soldado.

(Tiempo del audio 01:15:04)

MEL: Es diferente.

ROMERO: Si tu lo dices. Pero me gustaría que te quedaras.

(Fuera el sonido de los Cuélebres cesa abruptamente, no se dan cuenta)

MEL: *(Flirteando un poco)* ¿Por qué? ¿Por qué sería una buena soldado?

ROMERO: Tal vez porque podrías ser una buena granjera.

MEL: *(Dándose cuenta)* Espera, ahí fuera se ha vuelto todo muy tranquilo.

ROMERO: Hazte a un lado, déjame echar un vistazo por la mirilla.

(Camina hasta la puerta. Abre con un crujido la tapa de la mirilla)

MEL: *(En voz baja)* ¿Y bien?

ROMERO: *(En voz baja)* Extraño... las criaturas, todas están ahí paradas sin más.

MEL: *(En voz baja)* Déjame ver. *(Intercambian el sitio)* Es como si estuvieran en trance.

ROMERO: *(En voz baja)* ¿Eso es bueno o malo?

MEL: *(En voz baja)* No tengo ni la más remota idea.

61. INTERIOR CUEVAS.

(El Doctor está escarbando entre las piedras, echándolas a un lado, buscando. Sigue así durante el siguiente rato)

DOCTOR: Sr. Newman, ¿le importaría sostener firmemente esa linterna?

ACE: *(Buscando, apagada)* Sí, ya es suficientemente difícil buscar esa unidad de control sin que nos sumas en la oscuridad cada pocos segundos.

NEWMAN: Lo siento, solo estaba atento a los murciélagos.

DOCTOR: ¡No tienes que preocuparte de los murciélagos!

ACE: *(Apagado)* A no ser que sean murciélagos vampiro.

NEWMAN: *(Preocupado)* ¿Murciélagos vampiro?

DOCTOR: Ni aún así. No son un problema.

ACE: *(Apagado)* A no ser que sean verdaderos vampiros.

NEWMAN: *(Incluso más preocupado)* ¿Verdaderos vampiros?

DOCTOR: Los Señores del Tiempo acabaron con ellos. *(Pausa)* Con la mayoría. *(Pausa)* Creo.

NEWMAN: ¿Los Señores del Tiempo?

DOCTOR: La misma gente que se había ocupado del Cuélebre.

NEWMAN: Pero que no lo hicieron, ¿verdad? ¡Esa es la razón por la que estamos aquí!

DOCTOR: Bueno, sí, eso también. *(Encuentra lo que estaba buscando)* ¡Ajá!

(Un ligero y regular pitido, como una alarma antirrobo. Ace se acerca apresuradamente. Saltando por las piedras)

ACE: ¿Encontraste lo que estabas buscando?

DOCTOR: Creo que sí.

NEWMAN: ¿Es eso? ¿Eso es la unidad de control?

ACE: Es un poco pequeña.

DOCTOR: Bueno, sí, no es la unidad de control. Es solo una unidad de control.

NEWMAN: ¿Para qué?

DOCTOR: Para el escudo holográfico que esconde a la unidad de control.

NEWMAN: Todo esto es muy confuso.

ACE: Solo asiente de vez en cuando, es todo lo que quiere.

DOCTOR: ¡La linterna! Alúmbrame aquí.

(Comienza a trabajar. se oyen de fondo pitidos ocasionales al apretar botones y campanillas. Después el chasquido del Walkie-Talkie)

MEL (D): ¿Doctor?

DOCTOR: Atiende esto por mí, ¿quieres, Ace?

MEL (D): ¿Doctor, estás ahí?

ACE: Dame tu dinosaurio. *(Coge el Walkie-Talkie)* Aquí el servicio de mensajería del Doctor. ¿Estás bien, Mel?

MEL (D): Bien. Creo. Todas las criaturas han dejado de moverse. Están solo paradas, mirando al vacío, como si hubieran sido... no lo sé, "apagadas" de algún modo.

(El campanilleo del Doctor se detiene)

DOCTOR: ¿Qué? Oh cielos... eso no es bueno.

(El campanillero vuelve a empezar)

MEL (D): ¿Qué ha dicho?

ACE: Que eso no es bueno. Al parecer.

DOCTOR: *(Parcialmente distraído, trabajando al mismo tiempo)* ¿Te dije que el Cuélebre puede convertir casi todo en una fuente de energía?

ACE: ¿Sí?

DOCTOR: El cuerpo humano es una muy buena fuente de energía eléctrica. Limitada... pero si tienes cuerpos suficientes...

ACE: ¿Cómo un pueblo entero?

DOCTOR: Trabajo tan rápido como puedo.

62. CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Zumbido de aparatos electrónicos)

UNIDAD DE CONTROL: Fuente de energía química iniciada. Células de conexiones cerebrales en línea. Transfiriendo. Suministro de energía de reserva ahora al dos por ciento... tres por ciento... cuatro por ciento...

63. INTERIOR IGLESIA.

(Actividad general de soldados, ajeteo, asegurándose que están seguros)

ROMERO: ¿Y bien? ¿Qué ha dicho el Doctor?

MEL: Parece creer que las criaturas están extrayendo energía de los aldeanos. Como... baterías andantes.

ROMERO: Bien, ¿y qué pasará una vez que hayan hecho eso?

MEL: No lo ha dicho.

ROMERO: Eso es malo, ¿verdad?

64. INTERIOR CUEVAS/CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Campanilleo, pitidos y botones del Doctor)

NEWMAN: ¿Puede detenerlo, Doctor?

DOCTOR: ¡Solo si consigo acceder! Y para acceder *(recalcando con esfuerzo mientras trabaja sobre el dispositivo)*, ¡tengo que hacer que esa cosa haga lo que se le ordene!

(Una repentina onda de sonido. El escudo cae para revelar el resto de la cueva de la unidad de control que estaba protegida hasta ahora. Efectos de la unidad de control principal)

ACE: ¿Como eso?

DOCTOR: Justo como eso.

ACE: ¿Es eso entonces? ¿Eso es la unidad de control principal?

NEWMAN: Es enorme, como un... como... *(se rinde)* No sé a qué se parece.

ACE: Una especie de bola gigante rodeada de espaguetis y unas pequeñas y ruidosas máquinas amorfas y borboteantes que giran. ¿Y te consideras a ti mismo escritor?

(La voz de la unidad de control es ahora audible, resonando por la cueva)

UNIDAD DE CONTROL: Niveles de energía de reserva al cinco por ciento... seis por ciento... siete por ciento...

65. INTERIOR IGLESIA.

ROMERO: Deberíamos movernos ya, mientras tengamos esa posibilidad.

MEL: Podrían revivir en cualquier momento.

ROMERO: Podrían. No lo sabemos. Lo que sabemos es que aquí estamos atrapados y que al final conseguirán entrar, hay demasiados.

(Pausa)

MEL: Tienes razón. Deberíamos arriesgarnos.

ROMERO: *(Llamando)* ¡Todos! ¡Conmigo!

(Los soldados llegan corriendo desde fuera)

ROMERO (Cont.): Tenemos que salir de aquí. Pasar a nuestros amigos alados y salir del pueblo. No os demoréis. No atacéis. Solo dirigíos a la colina y huid. ¿Entendido?

SOLDADOS: *(Poniéndose firmes)* ¡Señor!

ROMERO: Dejad todo menos el equipo indispensable, viajaremos ligeros y rápidos. Si esto funciona, podemos volver a recoger nuestro equipamiento más tarde.

MEL: ¿Y qué hay de los heridos?

ROMERO: *(Suspira)* Espero que podamos volver a por ellos también. Estos hombres aún están vivos. Debo dar prioridad a su seguridad. *(Pausa)* ¿Estás de acuerdo?

MEL: ¿Me estás preguntando?

ROMERO: La idea de abandonarlos me pone enfermo.

MEL: *(Con convicción)* No tienes elección.

ROMERO: Oh, siempre hay elección Mel, pero gracias.

(La besa)

MEL: ¿A que ha venido eso?

ROMERO: Por preocuparte. *(A los hombres)* ¡Vamos!

(Abren el cerrojo de la puerta de la iglesia)

66. INTERIOR DE LA CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Zumbido de aparatos electrónicos)

UNIDAD DE CONTROL: Niveles de energía de reserva al ocho por ciento... nueve por ciento... diez por ciento...

(Continúa la cuenta por debajo a continuación. Manteniendo la tensión)

ACE: ¿Puedes apagarla?

DOCTOR: *(Distraído, mirando a los controles)* Probablemente. Tal vez. *(Para sí mismo)* ¿Eso es un condensador fluídico? ¿O una red de flujo bilateral? *(Pausa)* Tal vez controla el limpiaparabrisas.

ACE: *(Suplicando)* ¡Doctor!

DOCTOR: ¡Esta tecnología tiene milenios de antigüedad, Ace! ¡Esto no es programación informática, es arqueología!

ACE: Lástima que Mel no esté aquí, es brillante con los ordenadores.

DOCTOR: Sí, bueno... no está, así que tendréis que conformaros conmigo.

NEWMAN: ¿Puedo ayudar en algo?

DOCTOR: *(Desdeñoso)* ¡No! *(Pausa)* En realidad, sí, venga aquí y sujete esto.

NEWMAN: ¿Este asa?

DOCTOR: No, a no ser que quiera desviar la energía a medio terminar, electrocutarse y probablemente hacer explotar todo el ordenador. El interruptor de encima.

NEWMAN: Oh. Bien... ¿y eso no me “electrocutará”?

DOCTOR: No, yo diría que no. Ace, ven aquí.

(Newman aprieta el interruptor)

ACE: ¿Qué quieres que haga, Profesor?

DOCTOR: Esos diales.

ACE: ¿Sí?

DOCTOR: Hagas lo que hagas, no los toques, tengo el presentimiento de que podrían eliminar el oxígeno de la atmósfera de la Tierra. ¿La palanca de debajo?

ACE: ¿Bombea lava al cielo?

DOCTOR: No, sin duda es un regulador de fase. Necesito que la muevas muy despacio hacia la izquierda.

ACE: ¡Derecha!

DOCTOR: ¡Izquierda!

ACE: Entendido.

NEWMAN: *(Tose para llamar la atención)* Por cierto, no me he electrocutado.

DOCTOR: ¡Qué alivio!

NEWMAN: ¿Qué va a hacer?

DOCTOR: Programar una secuencia en este teclado y esperar lo mejor.

(Comienza a pulsar en el teclado)

67. EXTERIOR IGLESIA.

(La puerta de la iglesia se abre y Mel, Romero y sus hombres comienzan a salir sigilosamente)

ROMERO: *(En voz baja)* Con calma, soldados. Un movimiento brusco podría despertarles. Lo más cuidadosamente que podáis. Una vez que esté despedido, corred tan rápido como podáis.

(Comienzan a andar de puntillas a través de los Cuélebres)

MEL: *(Susurrando)* ¡Mírales, Juan! Son tan...

ROMERO: *(Susurrando)* ¿Bellos?

MEL: *(Susurrando)* No era la palabra que iba a utilizar, no.

ROMERO: *(Susurrando)* Yo creo que lo son. Las plumas, las escamas...

MEL: *(Susurrando)* Los dientes, las garras.

ROMERO: *(Susurrando)* La naturaleza siempre tiene bordes afilados. Me recuerdan a cuando era joven. La Fiesta de Santa Gertrudis. Patrona de los muertos recientes.

MEL: *(Susurrando)* Menudo trabajo.

ROMERO: *(Susurrando)* Los niños se visten con ropas extrañas, como diablos o demonios. Recorren corriendo el pueblo, un ejército de los condenados.

MEL: *(Susurrando)* Suena encantador.

ROMERO: *(Susurrando)* ¡Me encantaba! Después, al final del día, éramos expulsados del pueblo y los trajes se quemaban en una enorme hoguera.

MEL: *(Susurrando)* Espero que podamos expulsar a este grupo tan fácilmente.

(Un leve gorjeo de uno de los Cuélebres, se mueve con un ligero agitar de sus alas)

CUÉLEBRE: *(Gorjea)*

MEL: *(Susurrando)* ¡Oh no...!

ROMERO: *(Susurrando)* ¿Qué pasa?

MEL: *(Susurrando)* ¡Me he enganchado la blusa con una de las púas de sus alas! ¡Estoy atrapada!

68. INTERIOR DE LA CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Zumbido de aparatos electrónicos)

UNIDAD DE CONTROL: Niveles de energía de reserva al cuarenta y dos por ciento. Redirigiendo desde células de emergencia.

(Una sobretensión de energía)

NEWMAN: Se está volviendo extremadamente emocionante.

UNIDAD DE CONTROL: Células principales de energía activándose.

ACE: ¡Eso no suena bien!

DOCTOR: ¡Trabajo tan rápido como puedo!

69. EXTERIOR IGLESIA.

(Los soldados aún están caminando sigilosamente alrededor de los Cuélebres paralizados)

(Ligera rasgadura de tela)

ROMERO: (Susurrando) ¡No te muevas, Mel! Si su carne toca tu piel...

MEL: (Susurrando) ¡Ya lo sé! ¿Puedes desengancharlo?

ROMERO: Creo que sí. Quédate muy quieta.

(Más ligeros desgarros)

ROMERO (Cont): Ya casi está... solo un poco más...

(Desgarro)

ROMERO (Cont): Muy bien, da un paso atrás, despacio.

(Mel así lo hace)

MEL: (Enorme alivio) Estoy libre.

(Ligero gorjeo del Cuélebre)

CUÉLEBRE: (Gorjeo)

(Roces de alas)

DOS CUÉLEBRES: (Otro gorjeo más, agitación. Y otro)

(Más roces de alas)

ROMERO: Oh no... ¡creo que se están despertando!

70. INTERIOR CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Zumbido de aparatos electrónicos)

UNIDAD DE CONTROL: Sistemas principales volviendo a funcionar.

DOCTOR: Oh cielos...

(Una sobrecarga de energía)

UNIDAD DE CONTROL: Detectada interferencia de programación. Seguridad iniciada.

NEWMAN: ¿Seguridad? ¿Qué clase de seguridad?

(Una ráfaga de electricidad como en la escena 29 cuando la esfera atacó a Luis. El Doctor está envuelto desde aquí)

DOCTOR: *(Envuelto en energía, grita)* ¡¡¡Ahh!!!

ACE: ¡Doctor!

DOCTOR: *(Esfuerzo)* ¡Atrás! ¡No me toquéis! ¡No toquéis nada!

UNIDAD DE CONTROL: Forma de vida superior localizada. Información de recolección. Fuente principal de energía localizada...

DOCTOR: *(Esfuerzo)* ¡No!

UNIDAD DE CONTROL: Conectando.

(Una sobrecarga de energía)

ACE: ¡Cuidado!

(Un gran relámpago sale disparado de la cueva, pasándoles)

NEWMAN: ¿Qué ha sido eso? ¡Nos ha pasado disparado como un relámpago!

ACE: ¡Era un relámpago, estúpido!

NEWMAN: Se ha ido. Dirigiéndose hacia afuera.

ACE: ¡Exactamente, dirigiéndose! ¡Sabía a donde estaba yendo! ¡Está apuntando a algo!

NEWMAN: ¿Algo del exterior? ¿Pero el qué?

ACE: ¡Ojalá lo supiera!

71. INTERIOR TÚNELES (SOLO EFECTOS)

(El relámpago destellea a través del estéreo, de izquierda a derecha. Resonando, una pequeña caída de rocas)

72. EXTERIOR BOCA DE LA CUEVA (SOLO EFECTOS)

(El relámpago emerge al aire libre, zigzaguea de izquierda a derecha otra vez)

73. EXTERIOR COLINA (SOLO EFECTOS)

(Silencio. Después el relámpago golpea a su blanco (la TARDIS, de hecho). Un rugido de electricidad)

74. INTERIOR DE LA TARDIS (SOLO EFECTOS)

(Atmósfera de la TARDIS. El relámpago la atraviesa de repente, como si viniera del techo, hacia la consola. Disparos y estallidos de circuitos cuando causa estragos en la consola)

(La Campana del Claustro comienza a sonar)

75. INTERIOR CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Zumbido de aparatos electrónicos, un crujido extra de la onda de electricidad que envuelve al Doctor)

DOCTOR: *(Asustado, todavía envuelto)* ¡La TARDIS! ¡Puedo sentirlo...! ¡Se está conectando a la TARDIS!

UNIDAD DE CONTROL: Fuente principal de energía conectada. Suministro total de energía al treinta por ciento... cuarenta por ciento... cincuenta por ciento... *[sesenta por ciento... setenta por ciento... ochenta por ciento... noventa por ciento]*

(Sobre todo esto)

NEWMAN: *(Gritando para ser oído)* ¿Qué hacemos?

ACE: ¡No lo sé!

DOCTOR: *(Agonizando)* ¡¡¡¡Ahhhh!!!!

76. EXTERIOR IGLESIA.

(Los Cuélebres se reaniman, muchos sonidos, roces de alas, chirridos, soldados asustados)

SOLDADOS: ¡Se están despertando! / ¡Todos!

ROMERO: ¡Qué no cunda el pánico, soldados! ¡Tratad de alejaros de ellos!

MUCHOS CUÉLEBRES: *(Chirridos, extendiéndose por los soldados)*

SOLDIERS: ¡Estoy atrapado!/ ¡Yo también!/ ¡Oh, piedad! *[etc]*

MEL: ¡No están escuchando!

ROMERO: ¡Mel, quédate cerca!

(Corren. Sonidos a su alrededor, soldados siendo transformados a la izquierda y a la derecha)

SOLDADOS: *(Gritando. Sus gritos se transforman en...)*

CUÉLEBRES: *(Chirridos de Cuélebres)*

77. INTERIOR DE LA CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Zumbido de aparatos electrónicos y la ola de energía alrededor del Doctor)

UNIDAD DE CONTROL: Suministro total de energía: cien por cien. Reiniciar protocolo de colonización. Conversión final iniciada. Conversión final iniciada.

DOCTOR/UNIDAD DE CONTROL: *(Hablando con una sola voz)* Conversión final iniciada.

ACE: ¡Doctor!

78. EXTERIOR IGLESIA.

(Soldados transformándose)

SOLDADOS: *(Gritando y convirtiéndose en Cuélebres)*

ROMERO: ¡Sigue avanzando, Mel! ¡Tenemos que seguir avanz...!

MEL: *(Grita, atrapada por un Cuélebre)*

ROMERO: *(Dándose cuenta)* ¿Mel...?

MEL: ¡Juan! ¡Me ha atrapado!

ROMERO: ¡No!

MEL: ¡Aléjate! ¡Es demasiado tarde! Juan, lo siento... *(Grita mientras comienza a transformarse en Cuélebre)*

(Efectos de transformación)

ROMERO: ¡No! ¡Mel!

(Ahora completamente transformados, el ejército de Cuélebres está coreando lo mismo que la unidad de control. Sus voces deberían estar filtradas, pero no lo suficiente para que no podamos identificar una voz familiar al instante)

CUÉLEBRE: *(Cuélebre)* Conversión final iniciada. Conversión final iniciada.

(Hacemos “zoom” directamente sobre una Mel transformada, su fuerte voz es todavía reconocible en los oídos de los oyentes)

MEL (Cuélebre): Conversión final iniciada.

MÚSICA: TEMA DE CIERRE

CUARTA PARTE

REPETICIÓN:

MEL: ¡Juan! ¡Me ha atrapado!

ROMERO: ¡No!

MEL: ¡Aléjate! ¡Es demasiado tarde! Juan, lo siento... (Grita mientras comienza a transformarse en Cuélebre)

(Efectos de transformación)

ROMERO: ¡No! ¡Mel!

(Ahora completamente transformados, el ejército de Cuélebres está coreando lo mismo que la unidad de control. Sus voces deberían estar filtradas, pero no lo suficiente para que no podamos identificar una voz familiar al instante)

CUÉLEBRE: (Cuélebre) Conversión final iniciada. Conversión final iniciada.

(Hacemos “zoom” directamente sobre una Mel transformada, su fuerte voz es todavía reconocible en los oídos de los oyentes)

MEL (Cuélebre): Conversión final iniciada.

79. INTERIOR CUEVA UNIDAD DE CONTROL.

(Continúa desde el final de la escena 77. Zumbidos de aparatos electrónicos, chasquido de electricidad)

DOCTOR / UNIDAD DE CONTROL: Conversión final iniciada.

NEWMAN: ¡Ace! ¡Vuelve!

ACE: ¿Por qué? ¿Qué vas a...? ¡George! ¡No!

NEWMAN: El Doctor me dijo que no tirase de esta palanca, ¿verdad? ¿No dijo que causaría algún tipo de retroalimentación? ¿Qué haría explotar cosas?

ACE: ¡Friéndote como una patata frita al mismo tiempo!

NEWMAN: Averigüémoslo, ¿de acuerdo?

(Da un tirón a la palanca. Enorme retroalimentación de energía. Martilleo bajo de pulsos y después una explosión. Newman cae de espaldas con un grito)

NEWMAN: ¡¡¡Aaahhh!!!

ACE: ¡George!

UNIDAD DE CONTROL: Redirección de flujo de energía. Buffers de seguridad no iniciados. Retroalimentación crítica.

(Otra explosión más pequeña de más de un lado)

UNIDAD DE CONTROL: Desconexión de emergencia en conductos cuatro, doce y diecinueve.

(Sonido de ligera caída de energía, la unidad de control reduce su actividad. Otra pequeña explosión)

DOCTOR: *(Gime)* Urrghh...

(Cae al suelo. Ace le agarra, abofeteándole en la cara)

ACE: ¡Profesor! ¡Despierta! ¡¡Profesor!!!

(El Doctor escupe, volviendo en sí)

DOCTOR: ¡Deja de abofetearme! Ya me duele suficiente. ¿Qué ha pasado?

(Ace se acerca corriendo a Newman)

ACE: George tiró de esa palanca de la que le advertiste.

DOCTOR: ¿La que redirige la energía?

ACE: Sí.

DOCTOR: ¡Pero le dije que no lo hiciera! *(Pausa)* Este hombre es brillante.

UNIDAD DE CONTROL: Comenzando reparación de emergencia. Redirigiendo todos los procesos a buffers seguros.

(Corre tras Ace)

DOCTOR (Cont.): ¿Está bien?

ACE: ¡No lo sé! Creo que no respira...

(De repente Newman tose)

(Tiempo del audio 01:30:00)

DOCTOR: ¡George! ¡Eres brillante!

NEWMAN: *(Aturdido)* Oh... bien.

DOCTOR: Ahora perdonadme mientras continúo salvando al mundo.

NEWMAN: *(Todavía extremadamente atontado)* De acuerdo.

(El Doctor sale corriendo)

ACE: ¿Seguro que estás bien?

NEWMAN: No peor que después de pelear unos cuantos asaltos contigo. En realidad, tal vez un poco (*Olfatea*) ¿Se me está quemando el pelo?

ACE: ¡Oh! Espera...

(*Le pega varias veces en la cabeza para apagar los rescoldos*)

NEWMAN: ¡Ay! ¡Ay!

ACE: Oh chsss, estás bien, solo un poco pelado por detrás y los lados. Te queda bien. En punta. Es mejor que vaya a ver al Doctor.

(*Vuelve corriendo hacia el Doctor*)

ACE: ¿Qué estás haciendo? ¿Puedes arreglar esta cosa?

UNIDAD DE CONTROL: Reparaciones de emergencia, treinta por ciento completado.

DOCTOR: He desconectado su enlace con la TARDIS, pero es demasiado tarde, tiene energía más que suficiente.

(*Patea la consola de frustración*)

DOCTOR: (*Da un pequeño bramido*) Estúpida máquina.

ACE: Entonces, ¿qué hacemos ahora?

DOCTOR: (*Frustrado*) Simplemente no lo sé (*Pausa*) Sí lo sé. Combatiremos en otro frente. Coge a George. Tenemos que salir de aquí.

ACE: Bien.

(*Vuelve corriendo hacia Newman*)

ACE: Vamos, tenemos que salir de aquí.

GEORGE: Será un placer.

(*Se pone de pie temblorosamente*)

GEORGE: ¡Uoa!

(*Va tropezando*)

ACE: Está bien, apóyate en mí.

GEORGE: Lo siento, tengo calambres en las piernas.

ACE: Después de lo que has hecho, tienes suerte de que todavía las tengas unidas al cuerpo.

UNIDAD DE CONTROL: Reparaciones de emergencia, cuarenta por ciento completado.

DOCTOR: (*Gritando*) ¡Vamos! Tenemos hasta que esta cosa se repare a sí misma.

ACE: ¿Por qué? ¿Qué pasará entonces?

DOCTOR: Que nunca saldremos vivos de este lugar.

(Corren)

80. INTERIOR IGLESIA.

(Romero vuelve a atravesar, chocándose, las puertas de la iglesia, cerrándolas de un golpe y corriendo el pestillo tras él. Se desploma, respirando pesadamente, exhausto y roto)

ROMERO: ¡Oh, Mel...!

(En el exterior los Cuélebres han dejado de corear. Se oye un golpe firme en la puerta. Es Mel, hablando como la transformada Cuélebre)

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* Oh, ¿Juan...?

ROMERO: ¡Madre de Dios!

(Mel continúa golpeando firmemente en la puerta)

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* Abre la puerta, Juan. No tiene sentido esconderte en la iglesia. Únete a nosotros, Juan. Sé como nosotros, Juan.

ROMERO: *(Para sí mismo más que para ella)* ¡Nunca...!

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* *(Risa espeluznante)*

81. INTERIOR TÚNELES.

(El Doctor, Ace y Newman huyen. El lejano sonido de la frenética actividad de la unidad de control suena desvaneciéndose tras ellos)

DOCTOR: Tenemos que volver a Faresa.

ACE: ¿Y después qué?

DOCTOR: Y después hacer algo terriblemente peligroso e inteligente.

NEWMAN: *(Sarcástico)* Bueno, siempre y cuando tengas un plan...

ACE: El Profesor siempre tiene un plan. ¿Qué tal están tus piernas, George?

NEWMAN: Mejor, ya no tengo calambres. Solo pinchazos.

ACE: ¡Bien! ¡Entonces úsalas!

NEWMAN: ¡Voy tan rápido como puedo!

(Les seguimos por el estrecho pasaje, sonidos de esfuerzo cuando los atraviesan)

DOCTOR: *(Esfuerzo)* Reescribir el ADN es un asunto complicado. Tardará un tiempo en estabilizarse por completo.

ACE: *(Esfuerzo)* ¿Cuánto tiempo?

DOCTOR: *(Esfuerzo)* No mucho, no ahora que tiene toda la energía que necesita. Puede que una hora.

NEWMAN: *(Esfuerzo)* Me encanta tener un plazo límite ajustado.

(Salen del apretado pasaje, ahora están en un túnel más ancho)

DOCTOR: Hasta entonces es posible que pueda invertir los cambios. Espero.

ACE: Pero la unidad de control todavía está activa.

DOCTOR: Sí, pero si podemos combatir toda la infección, no habrá nada que pueda hacer.

NEWMAN: Bien, ¿y después qué?

DOCTOR: Después tendré que encontrar una forma de apagarla definitivamente.

82. EXTERIOR ESPERANZA.

(Los curados aldeanos marchan juntos)

ALDEANOS: *(Vitores de felicidad)*

LUIS: Sí, bueno, no puedes guardarte esta buena nueva para ti solo, ¿verdad? Los milagros deben ser compartidos. *(Pausa)* ¿Qué ha sido eso? *(Pausa)* Bueno, no, no fueron precisamente acogedores en Faresa la última vez, pero estoy seguro de que ahora estarán muy contentos de verme.

83. INTERIOR IGLESIA.

(El sonido de Cuélebres todavía al acecho en el exterior, la transformada Mel mofándose de Romero a través de la puerta)

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* ¿Para qué luchar Juan? Querías estar en el bando ganador. Ahora puedes estarlo.

ROMERO: *(Gritando para ser oído)* Quería estar en el bando correcto, es diferente.

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* Pronto no habrá correcto ni incorrecto. Solo una nación. Nuestra nación.

ROMERO: *(Gritando para ser oído)* Yendo en masa por el país, imponiendo vuestra ideología a todo el mundo, ¿quién es diferente? ¿Dónde he oído eso ya antes?

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* No solo en el país. Nada tan pequeño. En el mundo.

ROMERO: *(Fuera)* *(Gritando para ser oído)* Entonces es mi deber combatiros, ¿eh? A toda costa.

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* ¿Con qué? No puedes hacernos daño. Pronto serás como nosotros. Hasta entonces, no tienes nada.

ROMERO: *(En voz baja, para sí mismo, tomando una decisión)* No exactamente, tengo una radio.

(Camina hacia la radio, la recoge y se dirige a las escaleras)

MEL (Cuélebre): *(Fuera)* ¿Juan? ¿Aún estás escuchando? ¿Juan? No hay ningún sitio a donde huir. No hay forma de escapar.

(Seguimos a Juan mientras sube corriendo las escaleras)

ROMERO: *(Para sí mismo)* Tal vez no, pero me conformo con estar lejos del alcance del oído...

84. EXTERIOR COLINA.

(Ace, el Doctor y Newman corriendo hacia la TARDIS)

ACE: ¿Para que querías la esfera?

DOCTOR: Para reprogramarla.

(Traqueteo de llaves, abre la TARDIS)

NEWMAN: *(Un poco sarcástico)* ¿Vuestra cabina de policía? Planeáis traer a Scotland Yard, ¿eh?

ACE: Ya lo verás. Pasa dentro, George, te sostendré la mandíbula cuando caiga.

85. INTERIOR TORRE DE LA IGLESIA.

(Aún podemos oír a los Cuélebres chirriando aleatoriamente en el exterior, pero son tenues. Romero se ha atrincherado en la torre. Los chasquidos y zumbidos de la radio al encenderla (viejas válvulas, etc))

ROMERO: Hola, al habla Faresa llamando a las fuerzas Nacionales. El comandante del ejército Republicano, Juan Romero, se esconde en el pueblo con el pleno apoyo de los lugareños. El bombardeo de la pasada noche ha causado bajas mínimas. Un mayor ataque acabaría con él y con sus hombres. Es la oportunidad para una importante victoria del bando Nacional. Sugiero una orden de bombardeo tan pronto como sea posible. Referencia cartográfica a seguir...

(Saca un mapa)

ROMERO: *(Para sí mismo)* ¿Quién iba a pensar que contaría con los Nacionales para salvar el país? *(A la radio)* Al habla Faresa, repito, al habla Faresa, ¿me recibe alguien? Referencia cartográfica a seguir para ataque aéreo...

86. INTERIOR TARDIS

(Ambiente de la TARDIS.)

NEWMAN: Digo... Nunca había visto nada...

(El Doctor ocupado en la consola)

DOCTOR: Lo sé, la unidad de control ha causado un lío terrible. Aunque la mayor parte es superficial, unos pocos circuitos quemados...

ACE: Eso no es lo que quería decir, Doctor, y lo sabes.

DOCTOR: *(Bromeando)* Bueno, si la limpiases tu misma de vez en cuando, no estaría tan avergonzado en admitir invitados.

ACE: *(Socarrona)* Ja, ja. ¿Te encuentras bien, George?

NEWMAN: Bien. Brillante. Impresionante. ¿Probablemente borracho?

ACE: Se tarda un poco en acostumbrarse.

(El Doctor termina de manipular cosas)

DOCTOR: Ya está, eso les impedirá robar mi energía otra vez. Ahora echemos un vistazo a la esfera.

(Abre un redondel, sacando algunos cables y artilugios)

ACE: ¿Qué vas a hacer con todo eso?

DOCTOR: Conectar la esfera a las bases de datos de la TARDIS, reprogramarla para transmitir la referencia del ADN humano.

ACE: ¿Crear tu propia Semilla de Dios?

DOCTOR: Precisamente. Llevarla a Faresa y dejar que cause estragos en los habitantes transformados.

ACE: Y una vez que vuelvan a la normalidad, volveremos y haremos explotar la unidad de control. *(Fingiendo inocencia)* Puedo hacer esa parte si quieres. Ya sabes... si ayuda.

DOCTOR: *(Regañándola suavemente)* Ace... ¿si de verdad quieres ayudar?

ACE: *(Entusiasmada)* ¿Sí?

DOCTOR: Comprueba cómo está Mel.

ACE: ¿Cómo? Oh sí, aún tengo ese estúpido dinosaurio.

(Saca el Walkie-Talkie)

ACE (Cont): ¿Mel? Al habla Ace, ¿me oyes? ¿Mel?

(Nada salvo chasquidos)

NEWMAN: Eso no es bueno.

DOCTOR: *(Enfadado consigo mismo más que con nadie)* Seguramente se quedó en la iglesia. ¡Debería estar bien!

ACE: ¿Contra todo un pueblo de Coeilibras?

DOCTOR: ¡Esa iglesia fue construida para resistir ejércitos invasores moros! Debería estar perfectamente a salvo.

ACE: *(Lo intenta otra vez)* ¿Mel? ¿Puedes oírme Mel?

(El Doctor vuelve a ocuparse de sus cables y de la esfera)

DOCTOR: Sigue intentándolo, apañaré esto tan rápido como pueda.

87. INTERIOR TORRE DE LA IGLESIA.

(Romero apaga la radio. Una pausa)

ROMERO: *(Para sí)* Perdóname Mel, si queda algo de ti dentro de esa... cosa. Pero esto es todo lo que puedo hacer. En unos veinte minutos no habrá otra cosa que ruido, luces y fuego. Y después todos volveremos a esos campos tranquilos. Para siempre.

(La TARDIS se materializa abajo)

ROMERO (Cont.): ¿En nombre del cielo, qué ha sido eso?

88. INTERIOR IGLESIA [NAVE, ABAJO]

(Pausa. Las puertas de la TARDIS se abren)

DOCTOR: ¿Mel?

ACE: *(Pasa empujando)* Ten cuidado, Profesor. *(Llamando)* ¿Mel? ¡Mel!

(Newman les sigue al exterior. Cierra la puerta tras él)

NEWMAN: *(Para sí mismo)* La cabina mágica nos ha traído a la iglesia. Por supuesto que lo hace. La cabina mágica puede hacer de todo.

ACE: *(Gritando)* ¡Mel! *(Al Doctor)* ¿Dónde está, Profesor?

(Romero baja las escaleras)

ROMERO: La atraparon. Las criaturas... traté de salvarla, pero...

ACE: ¿¿Se ha convertido en uno de ellos?!?

DOCTOR: Está bien, Ace, la traeremos de vuelta. Lo prometo.

ACE: Eso esperas.

ROMERO: ¿Cómo habéis entrado aquí? *(Mira a la TARDIS)* ¿Y qué está haciendo esa cabina aquí?

DOCTOR: Esa cabina no importa. Tenemos que ponernos a trabajar.

NEWMAN: El Doctor tiene un as en la manga, ese aparato brillante suyo.

(La esfera comienza a pulsar)

ROMERO: ¿Eso puede salvarla? ¿Salvarles a todos?

ACE: Se llama la Semilla de Dios, pero la hemos roto.

DOCTOR: La hemos roto de una manera útil y efectiva. Tenemos que tener cuidado. Si salimos ahí fuera...

ACE: Nos hundirán antes de que podamos hacer algo.

DOCTOR: Precisamente. Debería ser rápido. Pero los números no están exactamente de nuestra parte.

ROMERO: No lo entiendo mucho, pero parece que necesitáis una distracción.

ACE: La tienes. Profesor, saldré corriendo al exterior y cuando los Coeilibras comiencen a perseguirme, vienes detrás y comienzas a darles con esa cosa.

DOCTOR: Eso es sumamente peligroso.

ACE: Sí, bueno, puedo arreglármelas. De todas formas, si me convierten, solo tienes que recuperarme, ¿no?

DOCTOR: Eso si da resultado. Las dos infecciones víricas se combatirán una a la otra. Creo que la infección secundaria dominará a la primera, pero...

NEWMAN: Solo haz lo tuyo. Si alguien puede arreglar esto, ese eres tú.

ROMERO: *(Un poco alejado)* Preparaos.

ACE: ¿Eh? ¡Juan!

(Romero tira del cerrojo de la puerta de la iglesia)

ROMERO: Aseguraos de que Mel esté bien, ¿de acuerdo? *(Sale por la puerta)*

89. EXTERIOR IGLESIA [Continuación]

(Romero sale corriendo por la puerta gritando)

ROMERO: ¡Vamos! ¿No queríais que me uniera a vosotros? ¡Veamos si valéis la pena!

(Los Cuélebres chirrían, algunos gritan)

CUÉLEBRES: ¡Cogedle! / ¡Capturadle! *[etc]*

MEL (Cuélebre): ¡¡¡No!!! ¡Es mío!

(Romero sale corriendo)

90. INTERIOR IGLESIA.

(Pulso fuerte de la esfera)

ACE: ¡Rápido, Profesor!

NEWMAN: Ayudaré.

(Corre hacia la puerta)

ACE: ¡George! ¿No irás a salir también?

NEWMAN: “Yonqui de adrenalina”, ¿recuerdas? Mejor cuantos más seamos, os conseguiremos la distracción que necesitáis. Solo haced lo que hay que hacer.

(Sale corriendo)

DOCTOR: ¡Vamos, Ace! Tras ellos.

(Los siguen)

92. EXTERIOR IGLESIA.

(Romero va corriendo. Los Cuélebre tratan de agarrarle, batiendo las alas. Gruñidos alienígenas)

CUÉLEBRE: *(Le persiguen, gruñendo)*

MEL (Cuélebre): ¡No puedes huir para siempre, Juan!

ROMERO: *(Condescendiente)* ¡Claro que puedo! Me he pasado los últimos tres años eludiendo la muerte y la captura. Soy un experto en eso. Seguidme el ritmo.

CUÉLEBRE: *(Chirrían muy fuerte, Justo encima de nosotros/él)*

(Romero patina por el suelo. Después pausa para liberarse, su voz cruza rápidamente el campo del estereo)

ROMERO: ¡Muy lentos, amigos míos! ¡Muy lentos!

93. EXTERIOR IGLESIA.

(Newman va corriendo. Los Cuélebres le rodean)

CUÉLEBRES: *(Le persiguen, gruñendo)*

NEWMAN: Era extremo en el equipo de rugby del colegio, no había hombre que pudiera ponerme las manos encima, ¡me gustaría ver si vosotros lo hacéis mejor!

94. EXTERIOR IGLESIA.

(Pulso de la esfera. Ace y el Doctor corriendo)

DOCTOR: ¡Lo conseguí! ¡Funciona!

ACE: ¡Entonces, úsala!

(Un Cuélebre se abalanza sobre el Doctor y Ace)

FERRANDO (Cuélebre): Doctor...

ACE: ¡A ese le conozco...! ¡Es el alcalde de los Coeilibras!

FERRANDO (Cuélebre): ¡¡¡Doctor!!!

ACE: *(Al Doctor)* ¿Ahora pueden hablar?

DOCTOR: Han absorbido el lenguaje humano como parte de su incubación. Atrás Ace, estás en la línea de tiro *(Pausa)* Bien... cruza los dedos.... yyyy...

(Chasquido de electricidad. Le da al Cuélebre. Chirría)

FERRANDO: *(Cuélebre)* ¡¡¡¡Ahhh!!!!

(Sonido de conversión. Grito de Ferrando que se convierte de repente en humano)

ACE: ¡Funciona!

DOCTOR: *(Claramente muy aliviado)* Por supuesto que funciona. *(Se acerca corriendo)* ¿Señor alcalde? ¿Antonio?

FERRANDO: ¿Doctor? Yo... Virgen María, ¿qué me ha pasado?

DOCTOR: Me temo que lo mismo que le ha pasado al resto de su pueblo.

(Otro Cuélebre)

CUÉLEBRE: *(Chirría)*

(Dispara otra vez la esfera. El Cuélebre chilla y, una vez más, el grito volviéndose humano)

ALDEANO: ¡¡¡Aaah!!!

ACE: ¡Dos abatidos!

DOCTOR: Solo quedan unos pocos cientos.

95. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Romero todavía huyendo. Resbala y cae)

ROMERO: *(Jadeo cuando se golpea contra el suelo)*

CUÉLEBRE: ¡Ya te tengo!

ROMERO: ¿Eres tú, Rodrigo? Vamos entonces, ¡veamos si eres mejor monstruo que cocinero!

(Le agarra. Su última frase cambia de tono mientras se transforma)

ROMERO: ¡Por la República! ¡Esta tierra *(Cambia)* es mía!

96. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Constante pulso y burbujeo de la esfera, el Doctor hace lo que puede para atrapar a tantos como le es posible)

DOCTOR: ¡Toma eso! ¡Y tú! Y otro... ¡Oh, todo esto está yendo sorprendentemente bien!

ALDEANOS: *(Respuesta general)* ¡Ah! / ¡Oh! / ¡Urgghh!

ACE: ¡Doctor! ¡Por aquí! ¡Tienen a Juan! ¿Dónde está George? ¿George? *(Le localiza)* ¡Oh, oh! *(Gritando)* ¡George... detrás de ti!

97. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Newman, exhausto, respirando pesadamente)

CUATRO CUÉLEBRES: *(Le rodean, gruñendo)*

NEWMAN: Cuatro contra uno, ¿eh? No es muy deportivo. Bueno, vamos entonces...

(Le agarran, su frase transformándose de tono mientras la dice)

NEWMAN (Cont): ¡A ver qué podéis hacer!

98. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Volvemos a Ace y el Doctor, todavía usando la esfera)

DOCTOR: ¡Demasiados! ¡Son... demasiados!

ACE: ¡¡¡Doctor, cuidado!!!

CUÉLEBRE: *(Chirría y ataca...)*

DOCTOR: *(El viento le noquea y cae)*

(La esfera pulsa con fuerza mientras se le cae de las manos)

DOCTOR (Cont): ¡No! La esfera...

(La transformada Mel camina hacia él, su voz aparece)

MEL (Cuélebre): Qué dedos de mantequilla, Doctor. ¿Has dejado caer tu juguetito?

ACE: ¿Mel?

DOCTOR: ¡Mel, por favor! Sé que aún eres tú. Ahí dentro. Aún eres nuestra amiga. Aún eres la valiente y maravillosa Melanie Bush. ¡Lucha!

MEL (Cuélebre): Es un bonito juguete, Doctor. Pero yo también tengo uno.

(Saca una pistola)

MEL (Cuélebre): Me pregunto si tu juguete es a prueba de balas.

DOCTOR: ¡No, Mel! ¡Por favor! ¡Lucha!

ACE: ¡Mel! No tienes que hacer esto, eres fuerte... puedes controlarlo.

MEL (Cuélebre): *(Confusa)* ¿Controlarlo? ¿Doctor? Ace...?

DOCTOR: ¡Eso es, Mel!

MEL (Cuélebre): ¿Controlarlo? *(El ADN alienígena se recupera)* ¿Por qué querría hacerlo?

(Dispara. La esfera pulsa y explota. Pausa)

MEL (Cuélebre): Aparentemente no, no es a prueba de balas. *(Triunfante)* ¡Amenaza vírica neutralizada!

MUCHOS CUÉLEBRES: *(Chirrían triunfantes)*

ACE: ¡No!

(Ace y el Doctor se abrazan. Sus voces se tranquilizan, es el final)

ACE (Cont): Has hecho lo que has podido, Profesor.

DOCTOR: No fue suficiente.

MEL (Cuélebre): Dadme la mano, Doctor, Ace. Todos podemos volver a ser los mejores amigos *(Ríe)*

(Luis y el resto de los aldeanos se aproximan)

LUIS: *(A lo lejos)* ¡Hola! ¿Estáis celebrando una fiesta? ¡Me encantan los días de fiesta!

ACE: ¿Ese es... Luis?

DOCTOR: Y el resto de los aldeanos, al parecer. *(Gritando)* ¡Luis! ¡Atrás! ¡Todos! ¡Corred!

99. EXTERIOR FARESA.

(Nos acercamos a Luis. Un Cuélebre avanza hacia él)

CUÉLEBRE: ¡Te unirás a nosotros!

LUIS: ¡Bonitos disfraces! ¡Muy impresionantes! ¿Puedo tocarlos?

(Luis le toca, sonido de transformación)

LUIS (Cont): *(Conmocionado)* ¡Oh! ¡Lo siento! Pasan cosas raras cuando la gente me toca. Es este milagro mío. ¡He hecho que desaparezca tu disfraz!

CUÉLEBRES: ¡Cogedles! ¡Convertidles! *[etc]*

(Sonido de transformaciones múltiples cuando los Cuélebres son agarrados por los aldeanos y vueltos a convertir en humanos. Se oye de fondo a continuación)

LUIS: *(Realmente arrepentido)* Y parece contagioso. Todos mis amigos lo tienen ahora. Lo siento mucho, dijisteis que no queríais mi enfermedad ¡y ahora está arruinando vuestros bonitos disfraces!

100. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Tiempo del audio 01:45:13)

(Se oye a los Cuélebres transformándose en humanos de nuevo. El sonido se va acercando)

ACE: ¿Qué está ocurriendo?

DOCTOR: No tengo ni idea... Luis y sus amigos parecen ser capaces de volver a transformar a todos.

ACE: Pero, ¿cómo?

DOCTOR: Ahora mismo, no importa. *(Llama)* ¡Luis! ¡Escúchame, toca a todo el mundo! ¡Tus amigos y tú debéis tocar a todo el mundo!

MEL (Cuélebre): ¡No!

LUIS: *(Acercándose)* Es Mel, ¿verdad? Eras Mel. Fuiste amable con Luis.

MEL (Cuélebre): ¡Aléjate! ¡Aléjate de mí!

(Se oye un sonido de transformación. Su siguiente frase cambia de tono cuando vuelve a ser la Mel que conocemos. Cae al suelo)

ACE: ¡Ha recuperado a Mel!

LUIS: ¿Así, Doctor?

DOCTOR: ¡Exactamente así! Pero a todos, debes volver a cambiar a todo el mundo.

LUIS: *(Vacilante)* ¿Estás seguro?

DOCTOR: ¡Estoy seguro!

ACE: ¿Mel? ¿Estás bien? ¡Mel!

MEL: *(Atontada)* Creo que sí... Oh, ¡ha sido horrible!

DOCTOR: Lo siento, Mel. Te he fallado...

(Romero se acerca. Es él de nuevo)

ROMERO: No has hecho nada semejante, Doctor.

ACE: ¡Chico soldado! ¡Eres tú otra vez!

ROMERO: Fui yo quien le falló.

MEL: *(Gimiendo)* Si ya habéis acabado vosotros dos... El mundo no descansa sobre vuestros hombros, ¿sabéis? Puedo valerme por mi misma de vez en cuando.

ACE: *(Riéndose)* ¡Así se habla, Mel!

(Se abrazan. Newman se acerca)

NEWMAN: ¿Estamos ganando?

ACE: ¡George! ¡Qué bien que has vuelto!

ROMERO: *(De repente se da cuenta)* ¡Oh no...! ¡El ataque aéreo!

(Pausa)

DOCTOR: *(Duro)* ¿El qué?

101. INTERIOR IGLESIA.

MÚSICA: Punto de acción. Pasos por el techo.

(Se abren las barricadas de las puertas cuando el Doctor, Romero, Ace, Mel y Newman corren al interior de la iglesia hacia la TARDIS)

ROMERO: ¡Lo siento, llamé a los Nacionales, les dije dónde estaba!

DOCTOR: Idiota!

ROMERO: Creía que era nuestra única posibilidad, era eso o correr el riesgo de que se apoderasen de todo.

MEL: *(Perdonándolo)* Lo sabemos, Juan, lo sabemos.

NEWMAN: Deberíamos evacuar la aldea. Puede que todavía tengamos tiempo.

DOCTOR: Bajo ningún concepto. No admitiré ninguna discusión. Es de vital importancia que todo el mundo permanezca exactamente donde está.

ACE: ¿Qué vamos a hacer entonces?

(El Doctor abre las puertas de la TARDIS)

DOCTOR: Matar dos pájaros de un tiro. Quedaos aquí. Todos vosotros. Todos. Es importante.

(Cierra de golpe las puertas tras él. La TARDIS se desmaterializa)

102. INTERIOR CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Murmullo y zumbido de la unidad de control. La TARDIS aterriza. Las puertas se abren)

UNIDAD DE CONTROL: Emergencia. Emergencia. Todas las formas exploradoras se detectan inoperativas. Activación vírica desconocida vuelve a imponer la línea de referencia humana.

(El Doctor sale corriendo, buscando entre los escombros, lanzando piedras por aquí y por allá)

DOCTOR: *(Con urgencia)* ¿Dónde la he puesto? Oh Doctor, tu torpeza te costará la muerte algún día *(Pausa)*. Y la de todos los demás, en realidad.

UNIDAD DE CONTROL: Suposición. Forma exploratoria secundaria parcialmente convertida conservó conexiones cerebrales víricas para detener la conversión. Forma exploratoria secundaria esparció la línea de referencia humana según programa.

DOCTOR: ¿Qué? ¿Quieres decir que curaste y después convertiste parcialmente a Luis? ¿Después le dejaste marchar? ¡Eso lo explicaría! ¡Ha estado difundiendo las buenas noticias!

UNIDAD DE CONTROL: ¡Alerta! Detectada forma de vida superior. Conversión de emergencia requerida.

DOCTOR: ¡Ups! Aprende a mantener la boca cerrada, Doctor. *(Encuentra lo que está buscando)* ¡Ajá! Aquí está.

(Las esferas empiezan a pulsar a su alrededor)

UNIDAD DE CONTROL: ¡Convertir! ¡Convertir! ¡Convertir!

DOCTOR: ¡Hoy no, gracias!

(Se esfuma al interior de la TARDIS. Cierra las puertas. Se desmaterializa)

103. INTERIOR TARDIS.

(Ambiente de la TARDIS)

DOCTOR: *(Murmurando mientras trabaja)* Eso es... Modo navegación... Escaneo aéreo... Pongo eso ahí... y lo intercambio con... eso. *(Gran sonrisa, completamente satisfecho de sí mismo)* ¡Oh muy bien, Doctor!

105. EXTERIOR COLINA.

(La TARDIS aterriza. Las puertas se abren. Como un rayo el Doctor sale apresuradamente, en sus manos tiene la unidad de control para el escudo holográfico, con el pitido regular del sistema de alarma contra robos)

DOCTOR: *(Sin aliento)* Deberías pensar... con mi estilo de vida... que siempre me regeneraría con piernas largas...

(Coloca el escudo holográfico en el suelo)

DOCTOR (Cont): Bien, imágenes almacenadas... sí. Incremento de alcance... hecho. Ahora: ¡Activar!

(El sonido usado para el escudo holográfico en la escena 59. Un sonido muy débil de aviones acercándose)

DOCTOR (Cont): Perfecto. *(Pausa)* Había algo más que tenía que hacer. Algo importante...

(Se oye más alto los aviones acercándose)

DOCTOR: ¡Bombarderos! ¡Eso era! ¡Corre!

(Sale corriendo. Directamente al interior de la TARDIS. Cierra las puertas. Se desmaterializa)

106. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Ahora podemos oír claramente a los aviones. LA TARDIS aterriza. El Doctor sale. Hay una algarabía general de preocupación)

ALDEANOS: ¡Bombarderos!/ ¡Los Nacionales!/ ¡Vienen por nosotros!
[etc]

ACE: *(Lejos)* ¿Profesor?

(Ace, Romero, Mel y Newman se acercan corriendo)

DOCTOR: *(Anunciando a la multitud, contento)* ¡Que nadie se preocupe! Los aviones no vendrán hacia aquí. ¡Hoy es un día feliz! ¡Fiesta! ¡Un bocado de la verdadera España! ¡Olé!

(Llegan sus amigos)

ROMERO: ¡Pero los aviones están viniendo hacia aquí!

DOCTOR: *(Aún muy contento)* ¿Quién lo dice? Yo no. ¿A alguien le apetecen tapas? Me encantaría tomar unas tapas. Ha sido un día muy largo.

(Los aviones se oyen más alto)

MEL: *(Cómplice)* ¿Qué has hecho?

DOCTOR: Bueno, los aviones van a bombardear el pueblo.

NEWMAN: *(Exasperado)* ¡Pero este es el pueblo!

DOCTOR: Ya lo sé. Pero los hombres de esos aviones no.

ROMERO: No hay ninguno más en kilómetros a la redonda. ¡Pueden verlo!

DOCTOR: ¡Ajá! Pero eso es la parte divertida. No pueden. ¿Recordáis la unidad de control?

ACE: ¿La unidad de control grande o la pequeña?

DOCTOR: La pequeña.

NEWMAN: Controlaba el *(se hace un lio)* holográfico...

ACE: *(Interrumpiéndole)* El campo holográfico ese.

(Los aviones están casi encima de ellos)

DOCTOR: Ese mismo. Bueno, gracias al incremento extra de energía de la TARDIS he podido extender un poco su alcance.

ROMERO: No tengo ni idea de lo que está hablando.

MEL: Ni yo. Pero viendo lo alegre que está, probablemente estará bien.

DOCTOR: Me metí en la TARDIS. Tomé una foto aérea del pueblo y una foto aérea de las cuevas...

ACE: ¡¡¡ Y las intercambiaste!!!

DOCTOR: *(Ligeramente desilusionado)* Me robaste el remate.

(Los aviones les sobrepasan)

NEWMAN: Sigo sin comprenderlo del todo.

ACE: Desde el aire. La colina con las cuevas...

DOCTOR: *(Interrumpiéndola)* Y la unidad de control.

ACE: La grande. A los bombarderos les parecerá el pueblo. Pero el pueblo...

DOCTOR: No parecerá otra cosa que la colina. Perfectamente escondido.

NEWMAN: Entonces, ¿están bombardeando en el lugar equivocado!

DOCTOR: Bueno, eso depende mucho de si querías destruir una letal unidad de siembra alienígena, ¿no?

(A lo lejos las bombas comienzan a caer. Explosiones lejanas)

107. INTERIOR CUEVA DE LA UNIDAD DE CONTROL.

(Explosiones lejanas. Las cuevas se hunden, cayendo piedras y escombros. Continúa todo el tiempo)

UNIDAD DE CONTROL: Emergencia. Ataque aéreo. Daños incrementándose. Daños...

(Un corrimiento de tierra de mil demonios. La unidad de control es interrumpida por una explosión de chispas y un chirrido de aparatos electrónicos destruidos)

108. EXTERIOR PLAZA DE FARESA.

(Aún podemos oír las bombas a lo lejos)

DOCTOR: ¡Fuegos artificiales para un feliz día de fiesta! *(Pausa)* Ahora, realmente creo que nos merecemos las tapas.

(Se aleja, su voz se disipa)

DOCTOR (Cont): Esas especie de patatas picantes tan buenas. Y tortilla. Y queso manchego. Y alioli. E higos. Tal vez incluso... oh ¿por qué no?... un gran vaso de zumo de nísperos.

ROMERO: Sigo aún algo confuso.

NEWMAN: No dejes que te preocupe, veamos si una botella de vino tinto ayuda.

ACE: Vamos Mel, veamos si podemos robarle un vaso a escondidas al Doctor.

MEL: Puede que incluso dos.

(Comienzan a irse. Las voces se desvanecen)

MEL: Oh, se me acaba de ocurrir... parecía alarmantemente alegre.

ACE: No te preocupes. Escondí sus cucharas en la TARDIS hace siglos.

MEL: Podría encontrar más...

MÚSICA: Suave transición.

109. EXTERIOR COLINA (Mucho más tarde)

(Sonido lejano de fiesta. Un suave brisa. Chirrido de cigarras. Mel y Romero, algo enamorados, pero ahora con un toque de melancolía)

MEL: ¿Juan? Ha sido una fiesta encantadora, Juan.

ROMERO: Sí que lo ha sido. Pero ahora tienes que irte. ¿Eso es lo que me estás diciéndo?

MEL: Igual que tú.

ROMERO: La guerra continúa Mel, mis hombres y yo necesitamos el descanso pero... nunca fue el final.

MEL: Podría serlo. Podrías dejarlo, ¿sabes? Venir conmigo.

(Pausa)

ROMERO: No puedo. Sabes que no puedo.

MEL: Podríamos ir a cualquier sitio. El Doctor puede hacerlo. A cualquier sitio. Encontrar un pedazo de tierra en algún lugar...

ROMERO: Estas son mis tierras, Mel. Estoy luchando por protegerlas.

MEL: Pero, ¿y si te matan?

ROMERO: Entonces moriré habiéndolo intentado.

MEL: ¿Merece la pena?

ROMERO: ¿Alguien que ha luchado contra monstruos tanto tiempo y tienes que preguntarlo? Si la mitad de lo que me has contado en los último dos días es cierto, sabes que tengo que hacerlo.

MEL: Lo que hago con el Doctor es diferente.

ROMERO: Solo pensando geográficamente. Mi país esta oprimido. Mi pueblo está muriendo. No puedo abandonarles.

MEL: *(Pausa. Aceptándolo finalmente)* No.

ROMERO: Podría pedirte que te quedaras conmigo...

MEL: Oh, Juan...

ROMERO: Pero no lo haré. Esto no es vida. No realmente. Si puedes elegir no vivirlo.

MEL: Tú lo elegiste.

ROMERO: Sí, con la esperanza de que otros no tengan que hacer semejante elección. Como tú. Vete, viaja. Sé increíble.

MEL: Lo intentaré

ROMERO: Tendrás éxito.

(Se besan. Lento fundido)

110. EXTERIOR PLAZA DE FARESA (MAS TARDE)

(A la mañana siguiente. Sonido de la fuente. Luis y Ferrando están hablando mientras pasan delante de nosotros, su conversación aparece gradualmente desde la izquierda y se desvanece por la derecha)

LUIS: Oh, seguro que podemos ayudar. Mis amigos y yo somos buenos trabajadores y, con la guerra en marcha, todos necesitamos toda la ayuda que podamos conseguir.

FERRANDO: Estamos encantados de intercambiar provisiones. Si los dos pueblos trabajan juntos, podemos sacarle provecho. *(Pausa)* Siento la manera en que os tratamos, amigo mío. No fue... nada cristiano...

LUIS: Oh, no te preocupes por eso. *(Pausa)* ¿Qué pasa? Está intentando disculparse, ¡déjale! *(Pausa)* ¿Quién está teniendo esta conversación, tú o yo?

FERRANDO: Disculpa... ¿con quién estás hablando?

(Se marchan. Mantenemos nuestra posición. Ace y Newman están sentados en la plaza, escuchando como acabamos de hacer)

NEWMAN: Bueno, los aldeanos parecen estar arreglándose las solas. Ha habido bastantes daños en el pueblo con todos esos...

ACE: Coeilibras.

NEWMAN: Sí. Su estancia ha sido breve, pero no han sido los mejores invitados.

(Llega Mel)

MEL: *(Un poco apagada)* Todos estarán bien. Aunarán fuerzas. Es lo que se hace en la guerra.

ACE: *(Preocupada)* ¿Estás bien, Mel?

MEL: *(Pausa)* En realidad no. Pero lo estaré. La vida sigue. Para la mayoría de nosotros.

(El Doctor se acerca)

DOCTOR: Hora de irse.

MEL: Sí.

NEWMAN: Nosotros mismos nos iremos en breve. De nuevo a la batalla.

MEL: Cuídale, ¿lo harás?

NEWMAN: *(Amable)* Haré lo que pueda.

(Se levanta)

NEWMAN (Cont): Encantado de haberos conocido a todos. *(Cerca, a Ace)* Incluida a ti, Ace.

ACE: *(Amigable)* Incluido a ti, chico estúpido.

(Newman les deja)

DOCTOR: ¿Estáis listas?

MEL: Sí, vámonos.

(Se levanta)

DOCTOR: *(Amable)* “La historia duele” ¿No fue eso lo que dijiste, Mel?

MEL: Sí. Y me contestaste: “también inspira”

DOCTOR: Los dos teníamos razón.

(Pausa)

ACE: Vamos.

(Algunos pasos hacia la TARDIS. Se meten dentro. Se desmaterializa. Un momento de silencio, oyéndose solo el gotear de la fuente)

MÚSICA: Tema de Cierre.

Reporte de errores

No somos perfectos, todos nos equivocamos, y en Audiowho también. Si has detectado un error o algo que no cuadra en la traducción de esta novela puedes hacérselo saber en:

<https://github.com/Bigomby/audiowho-novelas/issues>

Para ello puedes hacer click en el botón “New issue” y describirnos el error indicando la página donde se encuentra. Te agradeceremos que nos lo hagas saber para corregirlo lo antes posible. Muchas gracias por colaborar.

Un saludo de parte de Audiowho.